

**ФОНДЫ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ,  
НАХОДЯЩИЕСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

---

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД**

**И**

**ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ**

**за год, закончившийся 31 декабря 1988 года,**

**И**

**ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 5Е (A/44/5/Add.5)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ФОНДЫ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ,  
НАХОДЯЩИЕСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД**  
**И**  
**ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ**  
за год, закончившийся 31 декабря 1988 года,  
**И**  
**ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 5E (A/44/5/Add.5)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк • 1989

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА .....	iv
I. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ .....	1
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ .....	20
III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1988 года .....	21
<u>Ведомость I.</u> Баланс по состоянию на 31 декабря 1988 года .....	22
<u>Ведомость II.</u> Поступления и расходы по состоянию на 31 декабря 1988 года - все средства наличными и натурой .....	23
Приложение к ведомости II - Специальные программы	25
<u>Ведомость III.</u> Обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года .....	27
Таблицы по счетам	
Таблица 1. Взносы по состоянию на 31 декабря 1988 года - все фонды .....	28
Таблица 2. Невыплаченные взносы за предыдущие годы по состоянию на 31 декабря 1988 года .....	49
Таблица 3. Общие программы УВКБ - годовая программа на 1988 год: ассигнования и расходы .....	55
Таблица 4. Специальные счета УВКБ: выделенные средства и расходы в 1988 году .....	85
Таблица 5. Специальные программы УВКБ: выделенные средства и расходы в 1988 году .....	87
Таблица 6. Положение с проектами предыдущих лет - все фонды: погашенные и непогашенные обязательства .....	102
Таблица 7. Займы, предоставленные беженцам или взятые от их имени .....	109
Таблица 8. Вложение средств по состоянию на 31 декабря 1988 года .....	110
IV. РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ ПРИНЦИПОВ УЧЕТА, ПРИМЕНЯЕМЫХ В ОТНОШЕНИИ ФОНДОВ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ .....	112

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

3 марта

1989 года

Сэр,

Во исполнение финансовых правил в отношении фондов добровольных взносов, находящихся в ведении моего Управления, имею честь препроводить счета за 1988 год, проверенные и утвержденные в соответствии с пунктом 11.4 этих правил.

Примите, сэр, заверения в моем высоком уважении.

Жан-Пьер ОКЕ

Председателю Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк

22 июня 1989 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам представленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев финансовые ведомости фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1988 года. Эти ведомости проверены и направляются вместе с заключением Комиссии ревизоров.

Имею честь представить также доклад Комиссии ревизоров о состоянии вышеуказанных счетов.

Примите, сэр, заверения в моем высоком уважении.

Эуфемиио С. ДОМИНГО  
Председатель Филиппинской  
ревизионной комиссии  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк

## I. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

### Введение

1. В соответствии с пунктом 22 устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) Комиссия ревизоров проверила счета фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за год, закончившийся 31 декабря 1988 года.
2. Проверка проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним на основе общих норм ревизии, утвержденных Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Проверка проводилась в штаб-квартире УВКБ в Женеве и в отделениях УВКБ в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Уганде и Камеруне.
3. В отчетном году Комиссия ревизоров продолжала следовать своей обычной практике представления отчетности о результатах конкретных ревизий и препровождения администрации писем, содержащих подробные замечания ревизоров; как и ранее, благодаря этой практике поддерживался постоянный диалог с администрацией.
4. Комиссия с удовлетворением отмечает позитивные усилия администрации по совершенствованию систем оперативного и финансового управления УВКБ, в частности касающиеся устранения текущих недостатков, часто упоминаемых в докладах ревизоров. Однако в целях повышения эффективности осуществления программ необходимы дополнительные усилия по совершенствованию осуществления проектов и системы закупок, включая контроль за использованием имущества длительного пользования.
5. Цель наших рекомендаций состоит в том, чтобы содействовать администрации в изучении и осуществлении дальнейших мер по улучшению положения. Ниже излагаются наиболее важные моменты, вытекающие из нашей ревизии 1988 года. Мы обсудили эти вопросы с администрацией, и, по мере необходимости, в тексте приводятся ссылки на представленные ею в этой связи ответы. Настоящий доклад разбит на две части, охватывающие ревизию финансовых ведомостей и вопросов управления, соответственно.

### Резюме рекомендаций

6. Мы рекомендуем принять следующие корректировочные меры, которые перечисляются в порядке их очередности:
  - а) ввиду гибкости установленных сроков выплаты некоторых невыплаченных объявленных взносов следует рассмотреть возможность проведения обзора нынешней политики учета в отношении действительных сроков выплаты невыплаченных объявленных взносов (см. пункт 21);
  - б) следует принять меры по исправлению нынешней системы учета невыплаченных взносов в размере 6 015 582 долл. США, с тем чтобы счета отражали действительное положение в отношении невыплаченных сумм к получению, а также предпринять соответствующие шаги, с тем чтобы в конечном счете обеспечить их получение (см. пункт 25);
  - в) до утверждения соглашений с донорами необходимо всегда проверять их на соответствие положениям УВКБ (см. пункт 34);

d) обзоры задолженности по погашению обязательств следует продолжать проводить на более регулярной основе в целях дальнейшего сокращения остатков в отношении средств, которые могли бы быть высвобождены, при необходимости, для осуществления других проектов (см. пункт 40);

e) следует принять эффективные меры в целях содействия потоку финансовой информации между УВКБ и его учреждениями-исполнителями, с тем чтобы обеспечить дальнейшее совершенствование контроля за средствами по проектам (см. пункт 46);

f) принимая во внимание, что соглашения с учреждениями-исполнителями предусматривают периодическое представление отчетов о контроле за осуществлением проектов, следует усилить контроль за обеспечением своевременного представления таких докладов, а также более активного процесса надзора во избежание подрыва авторитета УВКБ, поскольку оба эти фактора считаются исключительно важными в деле ускорения потока средств доноров (см. пункт 53);

g) в целях дальнейшего совершенствования управления программами помощи и защиты УВКБ следует продолжить и завершить разработку всеобъемлющего официального стандартного соглашения между УВКБ и принимающими странами (см. пункт 57);

h) в целях обеспечения дальнейшего совершенствования процесса осуществления проектов следует принять меры для изучения причин позднего осуществления проектов, с тем чтобы свести до минимума случаи задержки (см. пункт 63);

i) в целях облегчения обработки и заполнения заявлений о выплате страхового возмещения в установленные сроки отделениям на местах на регулярной основе необходимо напоминать о необходимости надлежащим образом и своевременно представлять отчеты о потерянном или поврежденном имуществе и другую соответствующую документацию (см. пункт 66);

j) что касается закупок, то необходимо принять следующие меры, направленные на дальнейшее совершенствование функции осуществления закупок:

i) при закупке конкретных товаров для отделений на местах следует принимать во внимание местные потребности, указываемые в докладах миссий и прочих отчетах (см. пункт 70);

ii) в будущем в целях обеспечения контроля качества различные подразделения, отвечающие за осуществление закупок, должны поддерживать связь со службами технической поддержки в целях обеспечения возможности получения компетентных рекомендаций до приобретения каких-либо технических товаров (см. пункт 74);

iii) в целях дальнейшего повышения качества поставок и обеспечения более широкого выбора по более низким ценам следует поощрять конкуренцию в области закупок (см. пункт 80);

iv) следует создать систему предварительных закупок для определения чрезвычайных и особых потребностей, разработки спецификаций и конструкций и создания запасов товаров в разумных количествах для удовлетворения чрезвычайных потребностей (см. пункт 80);

k) существующие процедуры для операций с авансовым счетом необходимо усилить следующим образом (см. пункт 90):



- i) месячные лимиты в отношении снимаемых сумм в дополнение к существующим лимитам следует определять в каждом конкретном случае;
- ii) для отделений на местах необходимо издать инструкции, разрешающие производить снятие со счета лишь для удовлетворения непосредственных потребностей;

l) донорам может быть предложено предоставлять банковские инструкции, когда взносы уплачиваются путем банковского перевода, с тем чтобы УВКБ имело возможность независимо определять денежные переводы и подтверждать, что средства перечисляются в установленные сроки (см. пункт 93);

m) в целях расширения своей базы поступлений УВКБ следует активизировать усилия по распространению мероприятий Фонда по сбору средств на нетрадиционные источники (см. пункт 96);

n) УВКБ следует настойчиво продолжать прилагать усилия в целях обеспечения надлежащего учета, эффективного контроля и сохранного содержания имущества длительного пользования, особенно в отделениях на местах (см. пункты 101, 104 и 108).

#### Резюме результатов

7. В пункте 6 резюме основных принципов учета УВКБ говорится, что взносы, не выплаченные в течение периода более пяти лет, не отражаются на счетах, однако учитываются в учетно-отчетных документах. Напротив, мы отметили, что объявленные взносы на сумму 321 657 долл. США, не выплаченные в течение более пяти лет, были включены в счета.

8. Мы отметили, что за тремя донорами, которые уже выполнили свои обязательства в отношении УВКБ, числились невыплаченные взносы на общую сумму 6 015 582 долл. США. Мы отметили далее, что эта сумма представляет собой задолженность одной из стран УВКБ в виде параллельных средств на оплату доставки пшеничной муки донорами.

9. Изучив документацию по невыплаченным объявленным взносам, мы установили, что два объявленных взноса на общую сумму 5 249 242 долл. США были проведены службой по сбору средств в качестве поступлений, хотя сами средства были выплачены не УВКБ, а другой организации. Аналогичным образом, УВКБ приняло взнос, условия которого не согласуются с финансовыми положениями фондов добровольных взносов.

10. Мы с удовлетворением отметили постепенное сокращение в отношении непогашенных обязательств за прошедшие три года главным образом в результате проведения регулярных обзоров. Однако более своевременный поток информации сделал бы обзоры даже еще более эффективными.

11. В ходе проверки расходов по проектам в штаб-квартире и в одном из отделений на местах мы выявили задержки со стороны учреждений-исполнителей в отношении удовлетворения требований об отчетности, которые снижали эффективность контроля за расходами и привели к перерасходу ассигнований.

12. УВКБ просило провести ревизию, в ходе которой были выявлены грубые финансовые ошибки в управлении одним из проектов со стороны одного из учреждений-исполнителей.

13. Некоторые отделения УВКБ на местах функционируют на основе неофициальных соглашений, т.е. в случае чрезвычайных ситуаций обмениваются письмами с принимающими странами. Предпринимаются усилия по переводу этих договоренностей на регулярную основу.

14. В ходе проверки системы закупок нами было установлено, что предпринимались достойные похвалы усилия по обеспечению экономного и эффективного использования ресурсов. Внутренний контроль был вполне надлежащим, хотя и были отмечены некоторые недостатки, например, приобретение товаров без запроса мнения экспертов и проведение торгов не на конкурсной основе.

15. Что касается управления денежной наличностью, то наша проверка показала, что существуют возможности совершенствования мер по обеспечению сохранности в отношении почтовых переводов и авансового счета.

16. Знакомясь с документацией по объявленным и выплаченным взносам, мы установили, что взносы из неправительственных источников сократились, однако таким мероприятиям по сбору средств не было уделено надлежащего внимания.

17. В некоторых отделениях на местах имущество длительного пользования по-прежнему с опозданием заносится в инвентарные ведомости; и часть товаров потеряна в результате краж.

#### Часть I. Финансовые ведомости

##### Финансовая отчетность

##### Обзор политики учета в отношении невыплаченных просроченных сумм к получению

18. В ходе проверки балансового отчета по состоянию на 31 декабря 1988 года мы выявили остаток в размере 175 752 000 долл. США в качестве суммы к получению, включая просроченные объявленные взносы на общую сумму 404 512 долл. США. Мы отметили далее, что сумма 321 657 долл. США из этих объявленных взносов является просроченной в течение более пяти лет.

19. В этой связи в пункте 6 резюме основных принципов учета УВКБ говорится, что взносы, не выплаченные в течение периода более пяти лет, не отражаются на счетах, однако учитываются в учетно-отчетных документах. Мы, однако, отметили, что объявленные взносы на сумму 321 657 долл. США, просроченные в течение более пяти лет, включены в счета.

20. Мы отметили, что эти просроченные объявленные взносы представляли собой взносы натурой, причитающиеся с одного из крупных доноров, которые должны были быть уплачены в 1989 году. Мы установили также, что в этом направлении принимались позитивные меры в виде обращений и напоминаний, которые направлялись службой по сбору средств задолжавшим правительствам и частным организациям с просьбой внести невыплаченные суммы к получению.

21. Долго невыплачиваемые суммы к получению чрезмерно раздувают фонды организации и приводят к нехватке средств. Поэтому было рекомендовано принять дополнительные меры в целях дальнейшего совершенствования механизма сбора сумм к получению, в частности в отношении просроченной суммы 404 512 долл. США, указанной в пункте 18 выше. Кроме того, ввиду гибкости установленных сроков для некоторых невыплаченных

сумм к получению мы рекомендовали рассмотреть возможность проведения обзора нынешней политики учета в отношении действительных сроков невыплаченных объявленных взносов.

22. Администрация приняла к сведению наши замечания и согласилась с нашими рекомендациями, продемонстрировав свою готовность провести обзор политики в отношении счетов дебиторов и искать пути улучшения положения. Она разъяснила далее, что донор выплачивает объявленные взносы натурой лишь по получении надлежащих отчетов о закупке и распределении товаров и что в отношении невыплаченной суммы 404 512 долл. США такие отчеты представлены и после проведения нашей ревизии уже получены платежи в счет просроченного взноса в размере 321 657 долл. США.

#### Учет невыплаченных взносов

23. Невыплаченные взносы на общую сумму 6 015 582 долл. США были записаны на счет трех доноров следующим образом:

<u>Год</u>	<u>Сумма</u>
1987	866 667 долл. США
1988	3 066 000 долл. США
1987	<u>2 082 915 долл. США</u>
Итого	<u>6 015 582 долл. США</u>

24. В ходе проверки нами было установлено, что эти суммы, хотя и числились за донорами, должны были быть выплачены УВКБ одной из стран в связи с параллельными средствами для доставки пшеничной муки донорами. Эти поступления предполагалось направить на финансирование проектов УВКБ в данной принимающей стране. УВКБ подписало отдельное соглашение с донорами и принимающей страной о доставке и оплате пшеничной муки, соответственно. Проверка документации по взносам показала следующее:

а) доноры полностью выполнили свои двусторонние соглашения с УВКБ о поставках пшеничной муки в принимающую страну через УВКБ, как и было обещано;

б) соглашения УВКБ с данной страной не предусматривали положения об урегулировании спора, что усложняло положение УВКБ в случае спора;

с) отгрузку и оплату пшеничной муки можно было бы обеспечить на основе безотзывных аккредитивов.

25. Было рекомендовано:

а) более тщательно планировать и обговаривать такие сделки в будущем в целях обеспечения осуществления договорных условий;

б) зарегистрировать принимающую страну в качестве кредитора, а доноров кредитовать, с тем чтобы финансовая документация отражала бы действительное и справедливое положение в отношении этой суммы к получению;

с) продолжать прилагать усилия по сбору средств для получения всей суммы с бенефициария.

26. Администрация приняла наши рекомендации, но отметила, что тенденция повышения обменных курсов сделала выполнение условий соглашения трудным для бенефициария. Учитывая сложные договорные процедуры, использованные в отношении этих взносов, необходимы будут и уже испрашиваются юридические консультации в целях обеспечения прочной основы для корректировки нынешних учетных записей.

#### Прием взносов с неблагоприятными оговорками

27. В ходе проверки связанных со взносами договоренностей между УВКБ и донорами мы отметили необходимость разработки требований в области отчетности для взносов, которые представляются уникальными или противоречат положениям о фондах добровольных взносов, как это описывается ниже.

##### а) Взнос на приносящий доход проект в принимающей стране

28. Финансовые правила для фондов добровольных взносов предписывают проводить объявленные взносы в качестве поступлений на основе письменного обязательства будущего донора выплатить денежный взнос УВКБ.

29. В ходе проверки бухгалтерских записей невыплаченных объявленных взносов в службе по сбору средств нами было установлено, что два объявленных взноса на общую сумму 5 249 242 долл. США были проведены в качестве поступлений, хотя средства были выплачены не УВКБ, а другой организации. Мы отметили далее, что эти взносы не были учтены подразделением казначейства, занимающимся взносами, поскольку они не рассматривались в качестве нормального взноса. Такая ситуация является причиной расхождений между записями взносов казначейства и записями службы по сбору средств.

30. В разделе IV (а) Меморандума о взаимопонимании указывается также, что все средства, предоставляемые донорами для проекта, должны переводиться на счет целевого фонда, который должен открываться принимающей организацией, которая будет распоряжаться этими средствами.

##### б) Поставки беженцам в принимающей стране

31. Финансовые правила для фондов добровольных взносов предусматривают, что все получаемые средства должны депонироваться на официальный банковский счет УВКБ и, в случае отсутствия иных указаний Исполнительного комитета, поступления от капиталовложений должны перечисляться в Общий фонд.

32. Однако в соответствии с разделом 3 (2) соглашения, касающегося этого проекта, УВКБ предлагается "открыть отдельный счет для проекта, учитывающий все вклады и расходы; любые проценты, начисляемые на депонированный специальный целевой взнос, должны исчисляться в соответствии с финансовыми положениями, правилами и указаниями УВКБ и перечисляться на отдельные счета".

33. Хотя УВКБ и приняло этот взнос, поступления с капиталовложения не перечислялись на отдельный счет, как это требовалось в соответствии с разделом 3 (2) данного соглашения. Выполнение этой оговорки противоречило бы положениям УВКБ об управлении фондами добровольных взносов.

34. Поскольку подписанные соглашения являются обязательными и имеют исковую силу, мы рекомендовали до подписания соглашения с донорами проводить их обзор с точки зрения соответствия положениям УВКБ, если на их счет не существует иных изъятий.

Мы рекомендовали далее, чтобы в целях повышения надежности финансовой информации регистрация взносов как подразделением казначейства по взносам, так и подразделением бухгалтерского учета службы по сбору средств осуществлялась на той же основе.

35. В ответ на наши замечания и рекомендации администрация разъяснила, что эти объявленные взносы были зарегистрированы службой по сбору средств в качестве взноса для УВКБ в перечне, направленном донору в качестве требования об отчетности. Кроме того, во избежание регистрации этих двух взносов в качестве невыплаченных объявленных взносов за прошлый год по состоянию на 16 марта 1989 года они были погашены.

36. Администрация согласилась с нашей второй рекомендацией и указала, что в настоящее время она ведет переговоры с донором об изменении формулировки уже подписанных соглашений, с тем чтобы добиться компромисса между их требованиями об отчетности в отношении процентов и требованиями УВКБ о необходимости соблюдения финансовых положений для фондов добровольных взносов.

#### Задолженность по погашению обязательств

37. В разделах 5.2.2 и 5.2.3 главы 5 Руководства УВКБ указывается, что обязательство может быть погашено лишь в течение срока осуществления проекта, то есть в период между датой возникновения и датой погашения обязательств. По истечении срока любая сумма, не предназначенная для погашения финансовых обязательств, аннулируется и возвращается в тот фонд, из которого она была ассигнована. Вышеуказанные сроки могут быть продлены лишь на основании надлежащим образом сформулированной поправки к решению об осуществлении.

38. В ходе проверки состояния непогашенных обязательств мы установили, что общий непогашенный остаток по состоянию на 31 декабря 1988 года составлял 16 250 139 долл. США, в том числе 2 461 834 долл. США для ежегодных программ и 13 788 305 долл. США для других специальных программ. Мы отметили далее достойное похвалы сокращение в отношении состояния непогашенных обязательств за последние три года, как это показано ниже, в результате регулярных обзоров и последующих мер:

1986 год	33 505 993 долл. США
1987 год	17 259 026 долл. США
1988 год	16 250 139 долл. США

39. Мы отметили также, что, как правило, проекты осуществлялись с 1 января по 31 декабря каждого года и анализы расходов по проектам должны были представляться спустя один месяц после последнего срока ликвидации обязательств, причем большинство учреждений-исполнителей не выполняло это условие.

40. Мы настоятельно призвали администрацию, как и в недавнем прошлом, по-прежнему держать под постоянным контролем остаток непогашенных обязательств. Ввиду того, что большинство сотрудничающих учреждений-исполнителей не имеют возможности представлять финансовые отчеты в установленный одномесячный срок, мы рекомендовали также установить более реальные сроки для отчетности.

41. Администрация полностью согласилась с нашими замечаниями и рекомендациями.

## Бюджетный контроль

### Чрезмерные расходы по проектам

42. В инструкциях УВКБ по осуществлению указывается, что выделение средств от его имени подразделениями-исполнителями должно зависеть от способности УВКБ предоставлять средства данному учреждению. В инструкциях по осуществлению говорится далее, что предварительным условием для предоставления дополнительных средств учреждениям-исполнителям должно быть представление периодических финансовых отчетов.

43. В ходе проверки в штаб-квартире мероприятий по проектам на местах мы установили, что контроль за расходами был не на должном уровне в отношении 24 случаев, где имел место перерасход средств, подлежащих выделению на период с августа по декабрь 1988 года, на общую сумму 349 205,35 долл. США.

44. Кроме того, в ходе нашей ревизорской поездки в одну из стран мы отметили, что местное отделение допустило перерасход средств на сумму 43 199,46 долл. США за год, закончившийся в 1987 году. Были также отмечены задержки в представлении ведомостей контроля за ассигнованиями.

45. Администрация пояснила, что иногда учреждения-исполнители сталкиваются с такими финансовыми ситуациями, когда требуется немедленно выделить средства сверх подлежащей выделению суммы; вместе с тем перерасходу средств в значительной степени способствует также неспособность сотрудничающих подразделений-исполнителей выполнять требования об отчетности. Более того, учреждения-исполнители, будучи вынужденными предоставить срочную помощь и обслуживание и допуская перерасход, полностью сознавали, что если УВКБ не сможет предоставить компенсацию, то они будут вынуждены покрыть расходы за счет своих собственных ресурсов.

46. Мы рекомендовали принять срочные меры для пересмотра обязательств, с тем чтобы в любое время можно было обеспечить неизбежные ассигнования. Кроме того, мы рекомендовали должным образом соблюдать установленные процедуры для исполнения проектов, изложенные в Руководстве УВКБ, с тем чтобы средства УВКБ выделялись в соответствии с его установленными процедурами в целях обеспечения экономии.

47. Соглашаясь с нашей рекомендацией, администрация пояснила, что в большинстве случаев перерасход скорее свидетельствует не о плохом контроле, а о трудностях в связи с необходимостью обрабатывать значительный объем документации, имея ограниченное число сотрудников. Она также заверила нас, что усилия, принимаемые в настоящее время информационной службой управления финансами, обеспечат более быстрое движение информации для оказания содействия в принятии решений.

48. Она разъяснила далее, что слабый контроль за расходами в данном периферийном отделении объясняется слабым здоровьем и неожиданной смертью должностного лица, которое отвечало за ведение соответствующих финансовых записей. Принятые с тех пор последующие меры позволили добиться удовлетворительного положения. Улучшению также содействовала компьютеризация контроля за ассигнованиями бухгалтерской системы данного периферийного отделения, которая была осуществлена в конце 1988 года.

## Часть II. Вопросы управления

### Мероприятия в рамках проектов

49. В штаб-квартире мы проверили 82 проекта на общую сметную стоимость 145 157 277 долл. США, которые рассматривались с точки зрения таких факторов, как вид программы, стоимость в долларовом выражении, географические регионы и страны с существенными программами и опыт ревизии в прошлом. Наша ревизия показала, что в некоторых случаях имеются недостатки в отношении внутреннего контроля и недоработки оперативного характера в управлении проектами, которые негативно влияли на достижение целей проектов. Яркие примеры этих и других подобных фактов приводятся ниже.

#### Недостатки в финансовом управлении проектом учреждением-исполнителем

50. Один из проектов был учрежден для оказания помощи 150-200 вновь прибывшим беженцам в одной из принимающих стран в достижении ими самообеспеченности на основе различных планов, цель которых состояла в создании их собственных эффективных мелких деловых предприятий. В 1988 году было предусмотрено выделить сумму 58 400 долл. США, из них было ассигновано 58 290,80 долл. США.

51. Наша ревизия соответствующих записей показала, что в связи с возможными финансовыми нарушениями со стороны учреждения-исполнителя в январе 1989 года была проведена внутренняя ревизия деятельности по этому проекту, а затем проверка со стороны службы технического обслуживания, в результате чего были выявлены следующие недостатки:

- a) документация по проекту велась либо с опозданием, либо неудовлетворительно;
- b) проектные средства использовались неправильно;
- c) статьи бюджета изменялись, выходя за 10-процентный лимит гибкости;
- d) займы предоставлялись без ограничений, при этом не предусматривались меры для их возмещения.

52. Мы отметили, что координатор по программе был уволен своими нанимателями и что УВКБ после этого расторгло контракт с учреждением-исполнителем. Главная причина такого неудовлетворительного управления заключалась в неспособности учреждения взять на себя полную ответственность за проект путем организации надлежащего финансового контроля, а также в отсутствии надлежащего надзора.

53. Поскольку соглашения с учреждениями-исполнителями предусматривают периодические отчеты о контроле за осуществлением проектов, следует строже контролировать своевременное представление таких отчетов, а также более интенсивно осуществлять процесс надзора в целях защиты авторитета УВКБ, поскольку оба эти фактора считаются крайне важными в деле ускорения потока средств доноров.

54. Администрация полностью согласилась с нашими замечаниями и рекомендацией. Она заявила далее, что после того, как ее периферийное отделение установило факт слабого функционирования учреждения-исполнителя, УВКБ были приняты немедленные меры, в том числе в январе 1989 года не был возобновлен контракт с данным учреждением. Ответственный за эту программу сотрудник принял участие в практикуме

по вопросам управления, который состоялся в марте 1989 года, для дальнейшего совершенствования своих навыков в управлении проектами и получения необходимых знаний для осуществления тщательного контроля за осуществлением проектов.

#### Статус отделений УВКБ на местах

55. Наша ревизия показала, что более 40 периферийных отделений были созданы и функционируют без заключения между УВКБ и принимающими странами официальных соглашений об отделениях на местах: 60 процентов из них функционируют на основе неофициальных договоренностей, т.е. на основе обмена письмами, а 40 процентов - существуют "в юридическом вакууме". Мы установили далее, что даже некоторые из существующих соглашений содержат ряд технических ошибок, требующих срочного исправления.

56. Нам сообщили, что в настоящее время организационная и управленческая секция в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций разрабатывает типовое стандартное соглашение об отделениях на местах и, кроме того, проводит обзор всех существующих соглашений.

57. Мы пришли к выводу, что заключение хорошо разработанного соглашения с принимающими странами содействовало бы совершенствованию управления программами УВКБ по предоставлению помощи и защиты. Результатом этого явится также совершенствование сотрудничества между учреждениями-исполнителями УВКБ и правительствами принимающих стран.

58. Администрация согласилась с нашими замечаниями и указала, что принимаются меры по исправлению нынешнего положения и что работа над всеобъемлющим проектом типового стандартного соглашения об отделениях на местах будет закончена в течение 1989 года. Администрация пояснила далее, что причиной нынешнего положения явилось то, что многие отделения на местах первоначально создавались в спешке и на временной основе в целях скорейшего удовлетворения чрезвычайных потребностей беженцев.

59. При таких условиях, как правило, не хватало времени для ведения переговоров и подписания официальных соглашений с принимающей страной об отделениях на местах. Поэтому и прибегали к неофициальным или специальным договоренностям в ожидании учреждения статуса данного периферийного отделения, если рассматриваемое периферийное отделение действительно должно было функционировать какое-либо продолжительное время. Нынешняя ситуация обусловлена также длительными процедурами и другими требованиями в отношении заключения официального соглашения.

#### Задержки в подписании субсоглашений

60. Комиссия ревизоров в своем предыдущем докладе <sup>1/</sup> указала, что отмечались задержки в подписании инструктивных писем и субсоглашений, из чего вытекало позднее осуществление проектов, и рекомендовала позитивные меры в целях дальнейшего совершенствования управления мероприятиями в рамках проектов.

---

<sup>1/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 5 E (A/43/5/Add.5), раздел I.



61. В этой связи в нашем текущем обзоре мы отметили, что в отношении подписания инструктивных писем имело место значительное улучшение. Из проверенных нами 40 случаев лишь в четырех случаях были установлены задержки. Этого нельзя, однако, сказать об оформлении субсоглашений. Здесь из 40 случаев мы отметили 22 задержки сроком от четырех до десяти месяцев, в результате которых осуществление проектов начиналось с опозданием.

62. Нам сообщили, что соглашения УВКБ об осуществлении не всегда с готовностью принимались учреждениями-исполнителями, что и являлось причиной задержек. Кроме того, дополнительной причиной задержек являлось неблагоприятное политическое положение в некоторых странах, где осуществлялись программы. Такие задержки, хотя они, как правило, и компенсировались более четким определением функций и оперативным осуществлением проектов, препятствовали своевременному началу осуществления намеченных программ, в результате чего из-за инфляции в мире возрастали расходы по проектам.

63. Мы рекомендовали принять соответствующие меры для изучения причин позднего осуществления проектов в целях организации мер по исправлению положения, с тем чтобы свести до минимума задержки и обеспечить дальнейшее совершенствование процесса осуществления программ.

64. Администрация высоко оценила наши замечания и рекомендацию, но пояснила, в частности, что представляемые материалы по проектам требуют иногда доработки со стороны учреждения-исполнителя, и лишь затем могут быть предоставлены средства, результатом чего являются задержки. Вопросы, которые требуют доработки, включают, в частности, задержки с оценкой и приемкой мест для осуществления проектов, договоренности об осуществлении, в том числе выбор и утверждение учреждений-исполнителей, а также переоценку последствий проекта, первоначально утвержденного Исполнительным комитетом. Было заявлено далее, что с тех пор система была настолько рационализирована, что большинство инструктивных писем и субсоглашений было окончательно оформлено к 31 января 1989 года.

Задержки в представлении отчетов о потере/ущербе для облегчения заполнения заявлений о выплате страхового возмещения

65. Наша проверка состояния заявлений о выплате страхового возмещения (компьютерные распечатки, подготавливаемые в штаб-квартире) по различным поставкам показала, что представление отчетов о потере/ущербе отделениями на местах в отношении 20 невыплаченных возмещений осуществлялось с задержками от трех до десяти месяцев. В результате этих задержек штаб-квартира не могла определить стоимость фактической потери/ущерба для востребования со страховой компании, хотя ущерб/потеря были установлены.

66. Ввиду того факта, что срок заявления о возмещении истекает после одного года, УВКБ может получить доход, если подлежащее выплате страховое возмещение, каким бы маленьким оно ни было, быстро обрабатывается и эффективно получается во избежание финансовых потерь для организации. В течение рассматриваемого года из-за несоблюдения сроков четыре заявления на довольно незначительную сумму, 2084 долл. США, были потеряны для организации. Мы рекомендовали, чтобы отделениям на местах напоминали о необходимости представлять все отчеты о потере/ущербе и другую соответствующую документацию на своевременной основе для обеспечения быстрой обработки и заполнения заявлений о выплате страхового возмещения в установленные сроки.

67. Администрация полностью поддержала нашу рекомендацию и заявила, что отделениям на местах будут по-прежнему напоминать о важности своевременного представления всей необходимой документации для заполнения заявлений о выплате страховых возмещений.

#### Закупки

68. По сравнению с предыдущим годом мы отметили, что администрация прилагает решительные усилия по обеспечению экономичного и эффективного использования ресурсов. За исключением недостатков, упомянутых ниже, внутренний контроль за закупками был вполне надлежащим.

##### а) Приобретение транспортного средства вопреки рекомендации

69. В ходе нашей проверки контрактных документов было обнаружено, что вопреки рекомендации, изложенной в докладах миссии, был приобретен один обычный грузовой автомобиль марки "Вольво Н 10" стоимостью 69 929,32 долл. США для использования беженцами в одной из принимающих стран. В этой связи нами было установлено, что вместо этого в различных докладах миссии рекомендовалось приобрести автомобиль марки "ДАФ". Эта рекомендация основывалась на наличии в принимающей стране ремонтной базы и программы подготовки водителей и механиков, предоставляемых персоналом компании "ДАФ".

70. Доклады миссии отражают фактические условия, существующие в каком-либо конкретном районе в отношении соответствия оборудования местным потребностям. В данных обстоятельствах интересы УВКБ и беженцев удовлетворялись бы полнее, если бы закупки были произведены с должным учетом рекомендаций, содержащихся в таких докладах. Поэтому мы рекомендовали при осуществлении закупок для отделений на местах принимать во внимание такие факторы, как местные условия и доклады миссии.

71. Администрация полностью согласилась с данной рекомендацией и заявила, что доклады миссии, содержащие непосредственные оценки местных потребностей, являются полезными инструментами в определении соответствующих товаров для закупок для различных программ.

##### б) Закупки без консультаций с экспертами

72. В ходе проверки контрактных документов мы установили, что 10 000 единиц непромокаемого брезента, закупленного у оптовой фирмы на сумму 137 000 долл. США, были приобретены без предварительной оценки приемлемости и прочности материала. В этой связи мы отметили, что служба технического обслуживания выразила озабоченность по поводу того, что брезентовый материал плохо хранится и быстрее портится, чем поливолоконная ткань, которая намного дешевле и прочнее.

73. В результате трудностей в отношении изменения заказа, а также настоятельной необходимости преодолеть последствия чрезвычайного положения в ограниченные сроки материалы были закуплены в соответствии с указаниями Комитета по контрактам. Были, однако, приняты оперативные меры с целью избежать любых возможных негативных последствий, для чего периферийному отделению в этой принимающей стране были препровождены соответствующие требования в отношении хранения.

74. Мы рекомендовали, чтобы в будущем в целях улучшения контроля качества и обеспечения рентабельности при осуществлении технических закупок служба материальной и продовольственной помощи и бюро и отделения на местах поддерживали связь со службой технического обслуживания.

75. Администрация согласилась с нашей рекомендацией и описала меры, принятые в целях обеспечения дальнейшего улучшения качества услуг, предоставляемых службой технического обслуживания. Например, в отношении некоторых закупок документация, представляемая Комитету по контрактам, должна предварительно утверждаться службой технического обслуживания. Кроме того, в 1989 году службе материальной и продовольственной помощи были выделены средства для использования технических экспертов, которые не могут быть предоставлены в рамках организации, для определения спецификаций для очень сложных технических товаров и для тех случаев, когда будет необходим лабораторный анализ.

с) Ограничительная практика в области закупок

76. Для одной из принимающих стран было закуплено в общей сложности 1500 рулонов полиэтиленового брезента с волокнами "Монарфлекс" на сумму 265 961,04 долл. США. Кроме того, для персонала УВКБ в этой же стране было приобретено 12 полных комплектов жилищ типа NPL на сумму 135 059,06 долл. США без проведения конкурсных торгов, даже хотя проведение таких торгов представлялось практически возможным.

77. Наша проверка показала, что в качестве оправдания безконкурсной закупки полиэтиленового брезента выдвигались следующие причины:

а) данная компания в сотрудничестве со службой технического обслуживания разработала более прочную и более теплостойкую пластиковую ткань, которая не была представлена на рынке;

б) служба материальной и продовольственной помощи считала, что этот единственный источник поставок мог предоставить этот товар по самой низкой цене, поскольку его предыдущие поставки имели низкие цены;

с) большая срочность заказа ввиду того факта, что беженцы не имели никакого убежища и приближался дождливый сезон.

78. Мы высказали мнение, что, хотя поставщик изготовил брезент по заказу, спецификации были разработаны службой технического обслуживания и могли быть направлены другим поставщикам для проведения торгов. Разумность цены можно было бы надежно определить в ходе конкурса. Кроме того, УВКБ действует в регионе в течение достаточно продолжительного времени и должно было бы знать сроки наступления дождливого сезона, с тем чтобы иметь возможность подготовиться к нему заблаговременно. Это не в интересах УВКБ, когда из-за отсутствия надлежащего планирования закупок и ограничительной практики в области закупок приходится принимать срочные меры.

79. Что касается закупки 12 комплектов жилищ типа NPL, то возможность проведения конкурса исключалась, поскольку такое жилище считалось патентованным товаром. Мы, однако, отметили, что это жилище на случай чрезвычайной ситуации было разработано службой технического обслуживания, поэтому его нельзя было рассматривать в качестве патентованного товара, который в данном случае должен был производиться исключительно этим поставщиком.

80. Мы рекомендовали УВКБ поощрять конкуренцию в закупках в целях дальнейшего улучшения качества поставок и обеспечения более широкого выбора, что приведет к снижению расходов. В целях дальнейшего совершенствования деятельности в области закупок было также рекомендовано создать систему предварительных закупок, в частности, для:

- a) определения чрезвычайных и особых потребностей;
- b) разработки спецификаций и конструкций;
- c) изучения рынка в поиске потенциальных участников торгов;
- d) хранения, по возможности, товаров в разумных количествах.

81. Администрация заявила, что наша рекомендация в отношении закупки полиэтиленового брезента уже осуществлена. Она пояснила, что при закупке в начале 1989 года такого же товара поставить именно такой брезент было предложено нескольким поставщикам, производящим пластиковое полотно. В число трех компаний, предложивших свои услуги, входила и рассматриваемая компания, чьи условия, между прочим, были самыми выгодными.

82. Что касается закупки временного жилища типа NPL, то администрация согласилась, что этот материал нельзя было рассматривать как патентованный товар, поскольку он был разработан службой технического обслуживания. Поэтому любой заинтересованный поставщик мог использовать эту конструкцию для производства такого жилища. Но администрация вновь заявила, что другие компании, которым было предложено изготовить эту конструкцию, выдвинули требования, признанные УВКБ неприемлемыми.

83. Администрация положительно откликнулась на нашу рекомендацию о хранении запасов некоторых товаров для чрезвычайных целей, поскольку такие запасы позволили бы УВКБ в будущем намного эффективнее действовать в связи с чрезвычайными ситуациями, и заявила, что она изучает последствия.

#### Управление денежной наличностью

##### Почтовые денежные переводы

84. Мы установили, что переводы чеков и денежной наличности сразу же учитывались и препровождались кассиру. Однако существуют возможности совершенствования системы документации и хранения чеков, как это описывается ниже:

- a) указание времени поступления чека или денежной наличности и времени получения их кассиром в дополнение к датам повысит эффективность контроля за потенциальными задержками;
- b) чеки следует разбивать на категории в соответствии с валютами, с тем чтобы кассир имел возможность суммировать и удостоверить правильность записи;
- c) переводы чеков и денежной наличности, поступающие во второй половине дня, когда банки закрыты, хранились в шкафу до следующего дня; такие чеки и денежную наличность было бы безопаснее хранить в прочном ящике или сейфе.

85. Было рекомендовано:

- a) надлежащим образом хранить переводы в виде чеков и денежной наличности в прочном ящике до передачи их кассиру;
- b) фиксировать в бухгалтерской книге контроля за движением чеков время поступления переводов и получения их кассиром;

с) классифицировать переводы по валютам, суммировать их в бухгалтерской книге контроля за движением чеков и согласовывать их с кассиром.

86. Наши рекомендации были приняты администрацией.

#### Авансовый счет

87. В соответствии с этой системой существуют договоренности с местными банками в 21 стране, где действует УВКБ, принимать долларový чек для немедленного кредитования в местной валюте.

88. Владельцам кредитов по проектам выдается предварительно пронумерованная серия чеков, выписанных на банковский счет штаб-квартиры, "Ситибэнк Женева". Мы с удовлетворением отметили, что настоящая система содействует оперативному пополнению местных счетов и ускоряет осуществление проектов. Кроме того, она, как правило, обеспечивает гибкость, которая необходима отделениям на местах для операций в условиях незначительного денежного остатка штаб-квартиры или даже его полного отсутствия.

89. Наша проверка показала, что еще есть резерв для укрепления оперативных процедур. В этой связи мы установили, что в 18 периферийных отделениях из 21 отсутствуют суточные или месячные лимиты на снятие средств, и что периферийные отделения не имеют инструкций снимать средства только тогда, когда они необходимы для осуществления выплат. Деятельность этих 18 периферийных отделений регулировалась лимитами на снятие средств на основе "каждого чека", а лимитов на день или месяц не было установлено. Поэтому размеры снимаемых средств не укладывались в установленные дневные или месячные нормы, в результате чего объем денежной наличности на руках мог быть чрезмерным.

90. В целях поддержания минимального остатка средств штаб-квартиры на местах и дальнейшего совершенствования управления денежной наличностью как в штаб-квартире, так и на местах мы рекомендовали:

а) в дополнение к существующим лимитам на индивидуальной основе определять месячные лимиты на снятие средств;

б) издать для периферийных отделений инструкции снимать средства лишь для удовлетворения непосредственных потребностей.

91. Администрация приняла наши рекомендации и подчеркнула, что в настоящее время начат общий обзор максимальных пределов в отношении структуры расходов и что соответственно обновленные месячные лимиты будут доведены до сведения представителей.

#### Контроль за банковскими переводами

92. Приблизительно 90 процентов всех взносов доноров в размере 350 млн. долл. США было получено в виде переводов из одного банка в другой. Однако от доноров не требовалось представлять копию банковских инструкций УВКБ, с тем чтобы казначейство могло независимо проверить даты зачисления средств и легко установить источник и характер переводов. В результате чего у казначейства не было эффективных средств для определения даты зачисления денег и не было никакой гарантии, что переводы кредитовались в установленные сроки.

93. Мы рекомендовали, чтобы отдел по сбору средств просил доноров представлять копии банковских инструкций казначейству УВКБ всякий раз, когда взносы выплачиваются путем банковского перевода.

94. Администрация в принципе согласилась с нашей рекомендацией и заверила нас, что служба по сбору средств сделает все возможное для того, чтобы обеспечить сотрудничество стран-доноров в этом отношении. Она разъяснила далее, что некоторые делегации правительств крупных стран-доноров в Женеве действительно уведомляют УВКБ через службу по сбору средств, или непосредственно казначейство о предстоящей выплате взносов, указывая приблизительную дату платежа, с тем чтобы казначейство могло к этому подготовиться.

#### Объявленные и выплаченные взносы

##### Расширение базы поступлений УВКБ

95. Наша проверка документации по объявленным и выплаченным взносам показала, что необходимо обратиться к нетрадиционным источникам за дополнительными средствами для расширения базы поступлений УВКБ. В этой связи мы признали необходимость начать кампанию и активизировать усилия в следующих областях:

а) хотя в прошлом предпринимались шаги для мобилизации взносов во всем мире, некоторые страны не являются донорами УВКБ, а другие - нерегулярно вносят взносы в программы УВКБ. Представляется, что служба по сбору средств неактивно мобилизует взносы из нетрадиционных источников. В духе международной солидарности и совместного несения расходов в этой области следует прилагать более широкие усилия;

б) Как показано ниже, взносы неправительственных организаций, судя по всему, сокращаются:

<u>Год</u>	<u>Общие программы</u>	<u>Специальные программы</u> (в долл. США)	<u>Итого</u>
1985	3 120 481	13 325 580	16 446 061
1986	4 289 735	3 996 186	8 285 921
1987	6 191 973	1 512 623	7 704 596
1988	4 787 970	2 042 553	6 830 523

В целях дальнейшего совершенствования финансового участия неправительственных организаций в программах УВКБ было бы полезно активизировать усилия в этом направлении и распространить мероприятия по сбору средств на частный сектор;

с) в соответствии с разделом IV статьи IV финансовых положений для фондов добровольных взносов мероприятиям по обеспечению поступлений поощряются. Однако связанные с поступлениями усилия в этом направлении являются неадекватными и требуют активизации.

96. В целях расширения базы поступлений УВКБ мы рекомендовали службе по сбору средств наращивать ее усилия по мобилизации поступлений в вышеуказанных областях, а также разработать план действий по обеспечению поступлений для получения дополнительного дохода.

97. Администрация согласилась с нашей рекомендацией и заявила далее, что с начала 1989 года она поручила одному из сотрудников службы по сбору средств заниматься нетрадиционными источниками для выявления новых источников финансирования. Служба по сбору средств пояснила также, что уже в течение некоторого времени она обсуждает с администрацией возможность создания отдельного бюджета для приносящих доход мероприятий.

#### Имущество длительного пользования

##### Задержки в представлении инвентарной ведомости отделениями на местах

98. Все еще наблюдаются задержки в представлении инвентарной ведомости отделениями на местах. Так, например, несмотря на напоминания подразделения инвентарного контроля, 19 отделений из 146 не представили инвентарные ведомости. Хотя по сравнению с предыдущим годом положение улучшилось, мы рекомендовали продолжать работу в этом направлении, с тем чтобы облегчить сверку с инвентарными ведомостями штаб-квартиры и обеспечить возможность своевременно выявлять причины несовпадения.

99. Администрация приняла нашу рекомендацию и заявила, что она будет продолжать тщательно следить за осуществлением контроля за управлением имуществом во всем мире и, при необходимости, организовывать соответствующую подготовку персонала.

##### Единицы имущества длительного пользования, не указанные в инвентарной ведомости

100. Наша проверка инвентарных ведомостей показала, что десять единиц имущества длительного пользования, в том числе канцелярское оборудование, генератор и транспортные средства, не числились в инвентарной ведомости некоторых периферийных отделений. Комитет по распоряжению имуществом узнает о существовании таких единиц лишь тогда, когда периферийные отделения обращаются к нему за разрешением на их реализацию, или когда сообщается о несчастном случае. Такое положение дает основание предположить, что периодическая инвентаризация не проводится. В таких условиях невозможно установить факт хищения или кражи.

101. В целях надлежащего сохранения фондов УВКБ было рекомендовано регулярно напоминать отделениям на местах о необходимости соблюдения предписанных процедур в отношении инвентаризации в соответствии с финансовым правилом 110.25 Организации Объединенных Наций.

102. Администрация заявила, что она разделяет нашу озабоченность, и выразила сожаление в отношении этого упущения, указав, что она будет по-прежнему самым серьезным образом подчеркивать необходимость обеспечивать, чтобы все единицы имущества длительного пользования отражались в инвентарной ведомости путем представления соответствующей формы (PI 107), как того требуют положения.

##### Недостающие единицы имущества

103. В целом улучшение инвентарного контроля привело к сокращению случаев хищения в течение года. Было отмечено 35 случаев хищения в общей сложности 68 единиц имущества на сумму 65 620 долл. США, тогда как в 1987 году было 50 случаев, в результате чего было похищено 142 единицы имущества стоимостью 197 491 долл. США.

В некоторых случаях причиной потерь и недостач имущества являются незарегистрированные случаи аренды имущества третьей стороне или передачи имущества между отделениями, а также хищения в отделениях на местах.

104. Мы рекомендовали администрации по-прежнему напоминать отделениям на местах о необходимости вводить надлежащие меры для сохранения имущества УВКБ и должным образом контролировать аренду и передачу имущества длительного пользования суботделениями, как указывается в финансовом правиле 110.29 Организации Объединенных Наций.

105. Администрация согласилась с обоснованностью нашего беспокойства и заявила, что УВКБ будет продолжать предпринимавшиеся в прошлом усилия в целях устранения опасности хищения, которая существует в ряде стран, где действует УВКБ.

#### Подсчет в натуре запасов на складе

106. Мы провели подсчет в натуре имущества длительного пользования на складе одного из отделений на местах и отметили, что ряд товаров отсутствует. Мы установили, что потери на сумму 11 580 долл. США, имевшие место в период с апреля по май 1988 года, были обнаружены сотрудником по материально-техническому обеспечению этого периферийного отделения. Кто несет ответственность за эту потерю, не представлялось возможным установить.

107. В ходе нашего краткого посещения этого склада мы, однако, отметили, что, хотя для улучшения сохранности были с тех пор предприняты некоторые усилия, оперативные процедуры имели ряд недостатков: а) склад использовался тремя учреждениями; и б) имели место задержки в перевозке товаров в места осуществления проектов или центры расселения.

108. Мы рекомендовали этому периферийному отделению рассмотреть этот вопрос со штаб-квартирой УВКБ в целях повышения надежности склада, который мог бы использоваться исключительно УВКБ в целях сведения до минимума большого числа случаев хищения. Мы рекомендовали также направить могущие быть купленными товары непосредственно в соответствующие места осуществления проектов или центры расселения.

109. Администрация согласилась с нашими рекомендациями. Но поскольку не представлялось возможным найти за умеренную плату другой надлежащий склад, это периферийное отделение предложило, и УВКБ согласилось, чтобы часть склада, используемая УВКБ, была отделена стенами от площади, используемой другими. Этот вопрос был обсужден с владельцем склада, и рекомендации ревизоров осуществляются. Что касается перевозки товаров на места осуществления проектов, то администрация заявила, что по возможности прямая транспортировка осуществляется.

#### Добровольные платежи

110. В соответствии с финансовым правилом 10.5 УВКБ администрация информировала Комиссию ревизоров, что в течение 1988 финансового года были осуществлены добровольные платежи на сумму 10 419,46 долл. США и 1325 долл. США.

#### Списание недостающей денежной наличности и имущества

111. В соответствии с финансовым правилом 10.6 УВКБ Комиссия ревизоров была информирована о суммах, списанных в течение 1988 года. В трех случаях была списана денежная наличность на сумму 789,32 долл. США. Общая стоимость списанного устаревшего имущества составила 197 986,35 долл. США.



Комментарии по вопросам, рассмотренным в докладе за 1987 год

112. Как отмечалось в предыдущих пунктах, администрация приняла конкретные меры, направленные на устранение текущих недостатков, доведенных до ее сведения Комиссией, и кроме того приняла позитивные меры в целях совершенствования внутреннего контроля за функционированием административной и финансовой систем. В ходе наших будущих проверок мы надеемся дать оценку эффективности недавно принятых мер.

Выражение признательности

113. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Верховному комиссару, его сотрудникам и всему персоналу за сотрудничество и помощь, оказанную ревизорам.

Эуфемии С. ДОМИНГО  
Председатель Филиппинской  
ревизионной комиссии

Андре ШАНДЕРНАГОР  
Старший директор  
Контрольно-ревизионного  
управления Франции

Дж. К. ГАНСА  
Исполняющий обязанности  
Генерального ревизора Ганы

## II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили следующие прилагаемые к сему финансовые ведомости I-III, должным образом засвидетельствованные, а также соответствующие таблицы фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1988 года. Наша проверка состояла в общем рассмотрении процедур отчетности и такой сверке записей отчетности и других подтверждающих документов, какую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах.

Результаты проведенной проверки дают нам основание считать, что финансовые ведомости правильно отражают финансовое положение Организации по состоянию на конец этого периода и результаты операций в течение закончившегося периода.

Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с установленными принципами учета, которые применялись таким же образом, как и в предыдущий финансовый период. Операции осуществлялись в соответствии с финансовыми положениями и в рамках полномочий.

Эуфемиио С. ДОМИНГО  
Председатель Филиппинской  
ревизионной комиссии

Андре ШАНДЕРНАГОР  
Старший директор  
Контрольно-ревизионного  
управления Франции

Дж.К. ГАНСА  
Исполняющий обязанности  
Генерального ревизора Ганы

III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА



ВЕДОМОСТЬ II

Поступления и расходы по состоянию на 31 декабря 1988 года - все средства наличными и натурой  
(в тыс. долл. США)

	Оборотный капитал и Гарантийный фонд	Общие программы		Специальные счета		Специальные программы	Всего
		Годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для обучения беженцев	Фонд оборотных средств для оплаты жилья со-трудников		
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА	10 000	21 860	4 000	1 115	374	60 803	98 152
ПОСТУПЛЕНИЯ							
Взносы							
Правительственные		315 457	13	5 773		107 026	428 269
Межправительственные		6 617		10		40 961	47 588
Неправительственные/частные		4 792	39	7		1 990	6 828
Проекты УВКБ/Всемирного банка в Пакистане						3 695	3 695
Прочие поступления							
Поступления по процентам, банковская комиссия и курсовая прибыль		4 995					4 995
Погашение займов и прочие платежи	248	4 036	1		294	612	5 191
Анулирование обязательств		18 539	220	574	34	7 735	27 102
Возмещение средств учреждениями-исполнителями и корректировка обязательств		5 909	98	79	(14)	2 311	8 383
Корректировка взносов		(256)				(1 691)	(1 947)
Списания сумм и возмещение средств донорам		(824)				(155)	(979)
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ	248	359 265	371	6 443	314	162 484	529 125
ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ МЕЖДУ ФОНДАМИ/РЕЗЕРВАМИ	(248)	3 615	5 572		300	(9 232)	
ИТОГО НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ	10 000	384 740	9 943	7 558	988	214 048	627 277

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

	Специальные счета					Всего
	Оборотный капитал и Гарантийный фонд	Общая годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для обучения беженцев	Фонд оборотных средств для оплаты жилья со-трудников	
<b>РАСХОДЫ</b>						
<u>Обязательства по:</u>						
Операциям	328 927	9 943	4 887		137 486	481 243
Оперативно-функциональным расходам по программам и административным расходам	55 765			624	7 829	63 594
Прочие расходы						624
<b>ИТОГО РАСХОДОВ</b>	<u>384 692</u>	<u>9 943</u>	<u>4 887</u>	<u>624</u>	<u>145 315</u>	<u>545 461</u>
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА	<u>10 000</u>	<u>0</u>	<u>2 671</u>	<u>364</u>	<u>68 733</u>	<u>81 816</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕДОМОСТИ II

Специальные программы  
(в тыс. Долл. США)

	Афганская программа репатриации	Помощь мо-замбикским репатриантам	Помощь эфиопским репатриантам	Помощь гватемальским репатриантам	Помощь никарагуанским репатриантам
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА		<u>41</u>	<u>7 068</u>	<u>497</u>	<u>425</u>
ПОСТУПЛЕНИЯ					
Взносы					
Правительственные	22 984	2 931	349		214
Межправительственные	3 593			1 533	3 593
Неправительственные/частные		52			
Прочие поступления					
Поступления по процентам, комиссионные и курсовая прибыль					
Погашение займов и прочие платежи					
Анулирование обязательств		24	1 054		15
Возмещение средств учреждениями-исполнителями и корректировка обязательств					4
Корректировка взносов					(14)
Списание сумм и возмещение средств донорам					
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>26 577</u>	<u>3 007</u>	<u>1 403</u>	<u>1 533</u>	<u>3 812</u>
ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ МЕЖДУ ФОНДАМИ/РЕЗЕРВАМИ			(2 737)	<u>258</u>	<u>826</u>
ИТОГО НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ	<u>26 577</u>	<u>3 048</u>	<u>5 734</u>	<u>2 288</u>	<u>5 063</u>
РАСХОДЫ					
Обязательства по:					
Операциям	11 929	2 901	4 390	954	3 255
Оперативно-функциональным расходам по программам и административным расходам			<u>636</u>		
ИТОГО РАСХОДОВ	<u>11 929</u>	<u>2 901</u>	<u>5 026</u>	<u>954</u>	<u>3 255</u>
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА	<u>14 648</u>	<u>147</u>	<u>708</u>	<u>1 334</u>	<u>1 808</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕДОМОСТИ II

	Операции на Кипре	Упорядоченный выезд из Вьетнама	Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии	Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана	Другие целевые фонды	Всего по специальным программам
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА	<u>14 181</u>	<u>794</u>	<u>171</u>	<u>1 509</u>	<u>36 117</u>	<u>60 803</u>
ПОСТУПЛЕНИЯ						
<u>Взносы</u>						
Правительственные	10 000	1 193	2 380	1 968	65 007	107 026
Межправительственные					32 242	40 961
Неправительственные/частные					1 938	1 990
Проект УВКБ/Всемирного банка в Пакистане					3 695	3 695
<u>Прочие поступления</u>						
Поступления по процентам, комиссионные и курсовая прибыль						
Погашение займов и прочие платежи	78	932		21	591	612
Анулирование обязательств				51	5 581	7 735
Возмещение средств учреждениями-исполнителями и корректировка обязательств	1 884			38	385	2 311
Корректировка взносов					(1 677)	(1 691)
Списания сумм и возмещение сумм донорам					(155)	(155)
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>11 962</u>	<u>2 125</u>	<u>2 380</u>	<u>2 078</u>	<u>107 607</u>	<u>162 484</u>
ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ МЕЖДУ ФОНДАМИ/РЕЗЕРВАМИ				<u>12</u>	<u>(7 598)</u>	<u>(9 239)</u>
ИТОГО НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ	<u>26 143</u>	<u>2 919</u>	<u>2 551</u>	<u>3 599</u>	<u>136 126</u>	<u>214 048</u>
РАСХОДЫ						
<u>Обязательства по:</u>						
Операциям	15 078	1 396	2 551	3 557	91 475	137 486
Оперативно-функциональным расходам по программам и административным расходам	337	318			6 538	7 829
ИТОГО РАСХОДОВ	<u>15 415</u>	<u>1 714</u>	<u>2 551</u>	<u>3 557</u>	<u>98 013</u>	<u>145 315</u>
ОСТАТКИ/РЕЗЕРВЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА	<u>10 728</u>	<u>1 205</u>	<u>0</u>	<u>42</u>	<u>38 113</u>	<u>68 733</u>



ВЕДОМОСТЬ III

Обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года  
(в тыс. долл. США)

	Текущий год		Переходящий остаток обязательств на 1 января 1988 года		Предыдущий год			Всего непогашенных обязательств
	Расходы в 1988 году	Платежи и поставки	Непогашенные обязательства	затянуты на 1 января 1988 года	Платежи и поставки	Аннулированные обязательства	Непогашенные обязательства	
<b>ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ</b>								
Годовая программа чрезвычайный фонд	384 692 9 943	326 878 5 259	57 814 4 684	59 092 3 351	38 375 2 847	18 539 220	2 178 284	59 992 4 968
Итого по общим программам	<u>394 635</u>	<u>332 137</u>	<u>62 498</u>	<u>62 443</u>	<u>41 222</u>	<u>18 759</u>	<u>2 462</u>	<u>64 960</u>
<b>СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ</b>								
Счет средств для обучения	4 887	2 047	2 840	3 204	2 230	574	400	3 240
<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ</b>								
Афганская программа репатриации	11 929	8 023	3 906					3 906
Помощь мозамбикским репатриантам	2 901	1 662	1 239	1 128	1 047	24	57	1 296
Помощь эфиопским репатриантам	5 026	3 840	1 186	1 378	323	1 055		1 186
Помощь гватемальским репатриантам	954	851	103	128	128			103
Помощь никарагуанским репатриантам	3 255	937	2 318	1 068	1 042	15	11	2 329
Операции на Кипре	15 415	11 540	3 875	2 815	2 594	78	143	4 018
Упорядоченный выезд из Вьетнама	1 714	1 613	101	1 063	131	932		101
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии	2 551	2 100	451					451
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана	3 557	2 851	706	2 426	1 687	51	688	1 394
Другие целевые фонды	98 013	36 411	61 602	42 015	23 946	5 580	12 489	74 091
Итого по специальным программам	<u>145 315</u>	<u>69 828</u>	<u>75 487</u>	<u>52 021</u>	<u>30 898</u>	<u>7 735</u>	<u>13 388</u>	<u>88 875</u>
<b>ВСЕГО</b>	<u>544 837</u>	<u>404 012</u>	<u>140 825</u>	<u>117 668</u>	<u>74 350</u>	<u>27 068</u>	<u>16 250</u>	<u>157 075</u>

ТАБЛИЦА 1

Взносы по состоянию на 31 декабря 1988 года – все фонды  
(в долл. США)

Фонды	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплаченные объявленные взносы	Поставки	
Годовая программа	51 854 396	272 264 627	2 447 423	300 000	326 866 446
Чрезвычайный фонд		51 776			51 776
Счет средств для обучения		5 789 411			5 789 411
Афганская программа репатриации	5 161 579	21 415 063			26 576 642
Помощь лицам из Мозамбика, размещенным в Малави		287 770	716 906	350 000	1 354 676
Помощь мозамбикским репатриантам		2 060 863	36 041	51 965	2 148 869
Помощь эфиопским репатриантам		349 291			349 291
Помощь гватемальским репатриантам	1 497 006	35 990			1 532 996
Помощь никарагуанским репатриантам	3 592 814	214 285			3 807 099
Операции на Кипре	9 000 000		1 000 000		10 000 000
Упорядоченный выезд из Вьетнама	327 869	865 588			1 193 457
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		2 380 194			2 380 194
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		1 968 335			1 968 335
Другие целевые фонды	14 558 660	32 160 529	43 096 087	8 849 547	98 664 823
<b>ВСЕГО а/</b>	<b>85 992 324</b>	<b>339 843 722</b>	<b>47 296 457</b>	<b>9 551 512</b>	<b>482 684 015</b>

а/ Помимо этих взносов 834 948 долл. США было получено от правительства Канады и 2 859 660 долл. США – от Европейского экономического сообщества, и общая сумма 3 694 608 долл. США была сразу же переведена Всемирному банку, ответственному за организацию и осуществление приносящего доход проекта для районов расселения беженцев в Пакистане.

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплаченные объявленные взносы	Поставки	
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
Годовая программа	48 395 241	264 761 198	2 300 813		315 457 252
Чрезвычайный фонд		13 245			13 245
Счет средств для обучения		5 772 911			5 772 911
Афганская программа репатриации	1 568 765	21 415 063			22 983 828
Помощь лицам из Мозамбика, размещенным в Малави		287 770	716 906		1 004 676
Помощь мозамбикским репатриантам		2 060 863			2 060 863
Помощь эфиопским репатриантам		349 291			349 291
Помощь никарагуанским репатриантам		214 285			214 285
Операции на Кипре	9 000 000		1 000 000		10 000 000
Упорядоченный выезд из Вьетнама	327 869	865 588			1 193 457
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		2 380 194			2 380 194
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		1 968 335			1 968 335
Другие целевые фонды	4 396 992	26 531 989	27 650 692	6 291 362	64 871 035
<b>ИТОГО ПО ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>	<b>63 688 867</b>	<b>326 620 732</b>	<b>31 668 411</b>	<b>6 291 362</b>	<b>428 269 372</b>
<b>МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
Годовая программа	3 312 491	3 004 267		300 000	6 616 758
Счет средств для обучения		10 000			10 000
Афганская программа репатриации	3 592 814				3 592 814
Помощь гватемальским репатриантам	1 497 006	35 990			1 532 996
Помощь никарагуанским репатриантам	3 592 814				3 592 814
Другие целевые фонды	10 149 210	4 736 614	15 135 236	2 221 200	32 242 260
<b>ИТОГО ПО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>	<b>22 144 335</b>	<b>7 786 871</b>	<b>15 135 236</b>	<b>2 521 200</b>	<b>47 587 642</b>
<b>НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ/ЧАСТНЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
Годовая программа	146 664	4 499 162	146 610		4 792 436
Чрезвычайный фонд		38 531			38 531
Счет средств для обучения		6 500			6 500

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплаченные объявленные взносы	Поставки	
Помощь лицам из Мозамбика, размещенным в Малави				350 000	350 000
Помощь мозамбикским репатриантам		36 041	51 965	88 006	
Другие целевые фонды	12 458	891 926	310 159	336 985	1 551 528
<b>ИТОГО ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ/ ЧАСТНЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>	<b>159 122</b>	<b>5 436 119</b>	<b>492 810</b>	<b>738 950</b>	<b>6 827 001</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>85 992 324</b>	<b>339 843 722</b>	<b>47 296 457</b>	<b>9 551 512</b>	<b>482 684 015</b>
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
<u>Алжир</u>					
Годовая программа	50 000				50 000
<u>Аргентина</u>					
Годовая программа		6 621			6 621
<u>Австралия</u>					
Годовая программа		4 894 738			4 894 738
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		165 414			165 414
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		165 289			165 289
Другие целевые фонды		215 430			215 430
Итого		5 440 871			5 440 871
<u>Австрия</u>					
Годовая программа		195 470			195 470
<u>Бангладеш</u>					
Годовая программа	5 000				5 000
<u>Барбадос</u>					
Годовая программа		1 000			1 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
<b>Бельгия</b>					
Другие целевые фонды		257 302	1 177 285		1 434 587
<b>Бермудские Острова</b>					
Годовая программа		10 000			10 000
<b>Бразилия</b>					
Годовая программа		15 000			15 000
<b>Бруней-Даруссалам</b>					
Годовая программа		10 000			10 000
<b>Канада</b>					
Годовая программа		17 455 894			17 455 894
Афганская программа репатриации		698 099			698 099
Помощь мозамбикским репатриантам		417 237			417 237
Помощь угандийским беженцам, возвращаю- щимся из Судана		416 667			416 667
Другие целевые фонды	125 343	991 760			1 117 103
Итого	125 343	19 979 657			20 105 000
<b>Чили</b>					
Годовая программа	20 000	20 000			40 000
<b>Китай</b>					
Годовая программа	250 000				250 000
<b>Колумбия</b>					
Годовая программа		18 060			18 060
<b>Коста-Рика</b>					
Годовая программа	2 344	23 977			26 321

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
<b>Кипр</b>					
Годовая программа		5 837			5 837
<b>Дания</b>					
Годовая программа		20 378 519			20 378 519
Упорядоченный выезд из Вьетнама		312 500			312 500
Программа борьбы с пиратством в Юго- Восточной Азии		153 846			153 846
Другие целевые фонды		3 377 980		17 870	3 395 850
Итого		24 222 845		17 870	24 240 715
<b>Эквадор</b>					
Годовая программа		12 708			12 708
<b>Египет</b>					
Годовая программа		1 000			1 000
<b>Сальвадор</b>					
Годовая программа		1 000			1 000
<b>Эфиопия</b>					
Годовая программа		9 662			9 662
<b>Финляндия</b>					
Годовая программа		7 863 372	177 675		8 041 047
Афганская программа репатриации		1 540 611			1 540 611
Помощь мозамбикским репатриантам		124 753			124 753
Помощь эфиопским репатриантам		187 129			187 129
Упорядоченный выезд из Вьетнама		174 654			174 654
Программа борьбы с пиратством в Юго- Восточной Азии		67 619			67 619

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
Другие целевые фонды		429 002	117 647		546 649
Итого		10 387 140	295 322		10 682 462
<b>Франция</b>					
Годовая программа	85 324	2 186 529			2 271 853
Афганская программа репатриации	906 513				906 513
Другие целевые фонды	937 006	412 039	146 293		1 495 338
Итого	1 928 843	2 598 568	146 293		4 673 704
<b>Германия, Федеративная Республика</b>					
Годовая программа	1 806 000	18 288 187			20 094 187
Афганская программа репатриации		2 325 581			2 325 581
Помощь мозамбикским репатриантам		269 114			269 114
Помощь эфиопским репатриантам		162 162			162 162
Упорядоченный выезд из Вьетнама		162 162			162 162
Программа борьбы с пиратством в Юго- Восточной Азии		284 091			284 091
Другие целевые фонды	1 260 000	8 194 485	3 500 000	1 617 178	14 571 663
Итого	3 066 000	29 685 782	3 500 000	1 617 178	37 868 960
<b>Греция</b>					
Годовая программа		130 000			130 000
<b>Гайана</b>					
Годовая программа		3 333			3 333
<b>Святейший Престол</b>					
Годовая программа		2 500			2 500

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Исландия</u>					
Годовая программа		33 500			33 500
<u>Индия</u>					
Годовая программа		15 444			15 444
<u>Индонезия</u>					
Годовая программа		4 000			4 000
<u>Ирландия</u>					
Годовая программа		136 298			136 298
Афганская программа репатриации		95 004			95 004
Итого		231 302			231 302
<u>Израиль</u>					
Годовая программа		20 000			20 000
<u>Италия</u>					
Годовая программа	7 873 929	6 699 016	1 364 286		15 937 231
Помощь лицам из Мозам- бика, размещенным в Малави			716 906		716 906
Другие целевые фонды	1 083 268	695 742	13 147 284	329 670	15 255 964
Итого	8 957 197	7 394 758	15 228 476	329 670	31 910 101
<u>Япония</u>					
Годовая программа	12 067 066	39 054 660			51 121 726
Афганская программа репатриации		3 200 000			3 200 000
Помощь мозамбикским репатриантам		787 402			787 402
Упорядоченный выезд из Вьетнама	327 869				327 869
Программа борьбы с пират- ством в Юго-Восточной Азии		371 885			371 885
Другие целевые фонды		2 108 748			2 108 748
Итого	12 394 935	45 522 695			57 917 630



ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<b>Кения</b>					
Годовая программа		438			438
<b>Кувейт</b>					
Годовая программа		50 000			50 000
<b>Лаосская Народно-Демократическая Республика</b>					
Годовая программа	6 000				6 000
<b>Лихтенштейн</b>					
Годовая программа		57 004			57 004
Чрезвычайный фонд		13 245			13 245
Упорядоченный выезд из Вьетнама		7 194			7 194
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		13 245			13 245
Другие целевые фонды		14 815			14 815
Итого		105 503			105 503
<b>Люксембург</b>					
Годовая программа	281 690	58 291			339 981
<b>Мадагаскар</b>					
Годовая программа		338			338
<b>Малайзия</b>					
Годовая программа		20 000			20 000
<b>Мальта</b>					
Годовая программа		1 827			1 827
<b>Маврикий</b>					
Годовая программа		1 433			1 433
<b>Мексика</b>					
Годовая программа	60 000	2 151			62 151

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<b>Монако</b>					
Годовая программа		2 933			2 933
<b>Марокко</b>					
Годовая программа		20 000			20 000
<b>Нидерланды</b>					
Годовая программа		12 519 180			12 519 180
Помощь никарагуанским репатриантам		214 285			214 285
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		373 134			373 134
Другие целевые фонды		1 181 090			1 181 090
Итого		14 287 689			14 287 689
<b>Новая Зеландия</b>					
Годовая программа		298 256			298 256
Другие целевые фонды		16 651			16 651
Итого		314 907			314 907
<b>Никарагуа</b>					
Годовая программа	833	9 167			10 000
<b>Нигерия</b>					
Годовая программа		170 035			170 035
<b>Норвегия</b>					
Годовая программа	148 644	9 719 533	147 532		10 015 709
Счет средств для обучения		2 772 911			2 772 911
Афганская программа репатриации		692 844			692 844
Помощь мозамбикским репатриантам		318 472			318 472
Упорядоченный выезд из Вьетнама		79 618			79 618
Программа борьбы с пират- ством в Юго-Восточной Азии		159 236			159 236

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
Другие целевые фонды		1 280 038	1 189 545	176 644	2 646 227
Итого	148 644	15 022 652	1 337 077	176 644	16 685 017
<b>Пакистан</b>					
Годовая программа		5 079			5 079
<b>Португалия</b>					
Годовая программа		100 000			100 000
Другие целевые фонды		49 225			49 225
Итого		149 225			149 225
<b>Корейская Республика</b>					
Годовая программа		20 000			20 000
<b>Руанда</b>					
Годовая программа		11 454			11 454
<b>Саудовская Аравия</b>					
Годовая программа		10 000			10 000
Другие целевые фонды			5 250 000	3 450 000	8 700 000
Итого		10 000	5 250 000	3 450 000	8 710 000
<b>Сомали</b>					
Годовая программа	1 176				1 176
<b>Испания</b>					
Годовая программа		529 794			529 794
Другие целевые фонды	197 309	206 606			403 915
Итого	197 309	736 400			933 709
<b>Шри-Ланка</b>					
Годовая программа		2 000			2 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Швеция</u>					
Годовая программа	500 000	19 671 099			20 171 099
Счет средств для обучения		3 000 000			3 000 000
Другие целевые фонды	250 000	3 848 390			4 098 390
Итого	750 000	26 519 489			27 269 489
<u>Швейцария</u>					
Годовая программа	4 002 984	5 967 595	611 320		10 581 899
Афганская программа репатриации	662 252	316 456			978 708
Помощь лицам из Мозамбика, размещенным в Малави		287 770			287 770
Помощь мозамбикским репатриантам		143 885			143 885
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		139 860			139 860
Другие целевые фонды	425 861	1 119 268	684 138	700 000	2 929 267
Итого	5 091 097	7 974 834	1 295 458	700 000	15 061 389
<u>Сирийская Арабская Республика</u>					
Годовая программа	1 000				1 000
Итого	1 000				1 000
<u>Таиланд</u>					
Годовая программа		15 000			15 000
<u>Тунис</u>					
Годовая программа		5 100			5 100
<u>Турция</u>					
Годовая программа		68 736			68 736
<u>Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии</u>					
Годовая программа		20 648 270			20 648 270
Афганская программа репатриации		12 546 468			12 546 468

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
Упорядоченный выезд из Вьетнама		84 460			84 460
Прграмма борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		118 243			118 243
Другие целевые фонды		1 498 418	2 438 500		3 936 918
<b>Итого</b>		<b>34 895 859</b>	<b>2 438 500</b>		<b>37 334 359</b>
<b>Объединенная Республика Танзания</b>					
Годовая программа		2 062			2 062
<b>Соединенные Штаты Америки</b>					
Годовая программа	21 177 807	77 226 136			98 403 943
Операции на Кипре	9 000 000		1 000 000		10 000 000
Упорядоченный выезд из Вьетнама		45 000			45 000
Программа борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии		920 000			920 000
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана		1 000 000			1 000 000
Другие целевые фонды	118 205	635 000			753 205
<b>Итого</b>	<b>30 296 012</b>	<b>79 826 136</b>	<b>1 000 000</b>		<b>111 122 148</b>
<b>Уругвай</b>					
Годовая программа		5 000			5 000
<b>Венесуэла</b>					
Годовая программа		20 000			20 000
<b>Вьетнам</b>					
Годовая программа		2 000			2 000
<b>Йемен</b>					
Годовая программа		18 037			18 037
<b>Югославия</b>					
Годовая программа		30 000			30 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Заир</u>					
Годовая программа	1 500	10 000			11 500
<u>Замбия</u>					
Годовая программа		763			763
<u>Зимбабве</u>					
Годовая программа	20 106				20 106
<b>ИТОГО ПО ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>					
	63 688 867	326 620 732	31 668 411	6 291 362	428 269 372
<b>МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
<u>АГФАНД</u>					
Другие целевые фонды	600 000				600 000
<u>Европейское экономическое сообщество</u>					
Годовая программа	3 312 491	2 804 267			6 116 758
Афганская программа репатриации	3 592 814				3 592 814
Помощь гватемальским репатриантам	1 497 006	35 990			1 532 996
Помощь никарагуанским репатриантам	3 592 814				3 592 814
Другие целевые фонды	9 378 248	4 718 420	15 135 236	2 221 200	31 453 104
Итого	21 373 373	7 558 677	15 135 236	2 221 200	46 288 486
<u>Фонд ОПЕК</u>					
Другие целевые фонды	140 000				140 000
<u>Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий</u>					
Годовая программа				300 000	300 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения</u>					
Другие целевые фонды	30 962	18 194			49 156
<u>Целевой фонд Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки</u>					
Годовая программа		200 000			200 000
<u>Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры</u>					
Счет средств для обучения		10 000			10 000
<b>ИТОГО ПО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>	22 144 335	7 786 871	15 135 236	2 521 200	47 587 642
<b>НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ/ЧАСТНЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>					
<u>"Айти тойота родо", Кумяи</u>					
Годовая программа		4 566			4 566
<u>"Помощь нуждающейся церкви" (Германия, Федеративная Республика)</u>					
Другие целевые фонды		15 000			15 000
<u>"Альтернатив адоптиплан" (Нидерланды)</u>					
Годовая программа		13 947			13 947
<u>"Арбайт, самар. бунд" (Герма- ния, Федеративная Республика)</u>					
Другие целевые фонды				3 293	3 293
<u>"Осткейр" (Австралия)</u>					
Годовая программа		86 957			86 957
Счет средств для обучения		6 500			6 500
<b>Итого</b>		93 457			93 457

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>"Бэнд Эйд" (Соединенное Королевство)</u>					
Другие целевые фонды		246 377			246 377
<u>Барбара Хендрикс Энгстрём</u>					
Годовая программа		4 266			4 266
<u>Фонд епископа Туту для беженцев (Соединенные Штаты Америки)</u>					
Годовая программа		6 000			6 000
<u>КАРИТАС (Германия, Федеративная Республика)</u>					
Помощь мозамбикским репатриантам				21 011	21 011
Другие целевые фонды				38 518	38 518
Итого				59 529	59 529
<u>Католические службы помощи (Соединенные Штаты Америки)</u>					
Помощь лицам из Мозамбика, размещенным в Малави				350 000	350 000
<u>Нучный женский центр (Камерун)</u>					
Годовая программа		526			526
<u>Международный клуб университета Поля Валери (Франция)</u>					
Годовая программа		3 096			3 096
<u>"Дэникер штифтунг" (Швейцария)</u>					
Годовая программа		43 165			43 165
<u>"Дас диаконише верк-БФДВ" (Германия, Федеративная Республика)</u>					
Помощь мозамбикским репатриантам				30 954	30 954
Другие целевые фонда				95 509	95 509
Итого				126 463	126 463



ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>"Дойче штифтунг"</u>					
Годовая программа	28 249	56 040			84 289
Чрезвычайный фонд		27 647			27 647
<b>Итого</b>	<b>28 249</b>	<b>83 687</b>			<b>111 936</b>
<u>"Накормите мой народ"</u> (Соединенные Штаты Америки)					
Другие целевые фонды				19 800	19 800
<u>"Фиат" (Италия)</u>					
Годовая программа			3 000		3 000
<u>Французский фонд</u>					
Годовая программа		24 193			24 193
<u>Профсоюз федерации работников электроэнергетики (Япония)</u>					
Годовая программа		7 820			7 820
<u>Финский совет по делам беженцев</u>					
Годовая программа		121 355			121 355
<u>"Форд фаундэйшн" (Соединенные Штаты Америки)</u>					
Годовая программа	37 400				37 400
<u>"Фуджи оптикал сервис" (Япония)</u>					
Другие целевые фонды				54 303	54 303
<u>Генеральное соглашение по тарифам и торговле</u>					
Годовая программа		6 252			6 252
<u>"GTZ" (Германия, Федеративная Республика)</u>					
Годовая программа		15 000			15 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Принц Абдул Азиз (Саудовская Аравия)</u>					
Годовая программа		66 667			66 667
<u>Ингрид Магнуссон (Швеция)</u>					
Годовая программа		4 216			4 216
<u>Фонд международного развития и по делам беженцев (Канада)</u>					
Годовая программа		50 631			50 631
<u>Научно-исследовательский центр по международному развитию (Канада)</u>					
Другие целевые фонды	12 458	55 556			68 014
<u>Японская радио-телевизионная корпорация</u>					
Другие целевые взносы		30 000			30 000
<u>Японский Совет Всемирного федерализма</u>					
Годовая программа		46 154			46 154
<u>Японский центр по предоставлению одежды в качестве чрезвычайной помощи</u>					
Годовая программа		5 258			5 258
Помощь мозамбикским репатриантам			36 041		36 041
Другие целевые фонды			10 834	107 041	117 875
Итого		5 258	46 875	107 041	159 174
<u>Японский профсоюз работников электросвязи</u>					
Годовая программа		8 000			8 000
<u>"Джэпэн таймс"</u>					
Годовая программа		32 000			32 000

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>"Джинишиан мемориал програм"</u> (Соединенные Штаты Америки)					
Другие целевые фонды		18 000			18 000
<u>"Кван вонг тан энд фонд"</u> (Гонконг)					
Годовая программа		41 400			41 400
<u>"Лооско фаундэйшн" (Нидерланды)</u>					
Годовая программа		3 333			3 333
<u>Г-жа М. Веттоваглия (Швейцария)</u>					
Годовая программа		2 326			2 326
Чрезвычайный фонд		2 318			2 318
Итого		4 644			4 644
<u>"Майнити симбун" (Япония)</u>					
Годовая программа		25 179			25 179
<u>Различные источники</u>					
Годовая программа		227 072			227 072
Чрезвычайный фонд		566			566
Другие целевые фонды		35 486			35 486
Итого		263 124			263 124
<u>Г-н Кашахара (Япония)</u>					
Годовая программа		4 724			4 724
<u>"МВН комите д'организасьон"</u> (Франция)					
Годовая программа		17 422			17 422
<u>Музыкальный фестиваль НАТО</u>					
Годовая программа		16 043			16 043
<u>Норвежский совет по делам беженцев</u>					
Годовая программа	51 509	60 145	143 610		255 264

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Организационный комитет классической благотворительности (Япония)</u>					
Годовая программа		14 996			14 996
<u>"Ориентал пресс груп" (Гонконг)</u>					
Годовая программа		12 837			12 837
<u>"ОКСФАМ" (Соединенное Королевство)</u>					
Годовая программа		3 158			3 158
<u>"Радда Барнен" (Швеция)</u>					
Другие целевые фонды		142 479	299 325		441 804
<u>"Редд Барна" (Норвегия)</u>					
Годовая программа		461 372			461 372
<u>"Ришо косей-кай" (Япония)</u>					
Годовая программа		90 000			90 000
Другие целевые фонды		150 200			150 200
Итого		240 200			240 200
<u>"Фарах Пехлеви"</u>					
Годовая программа		16 645			16 645
<u>Шейх Аль-Джураиси (Саудовская Аравия)</u>					
Годовая программа		13 333			13 333
<u>"Сосайте женераль де сюрвейянс" (Швейцария)</u>					
Годовая программа		300 000			300 000
<u>"Сока гаккай" (Япония)</u>					
Годовая программа		461 539			461 539
Другие целевые фонды		193 846			193 846
Итого		655 385			655 385

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>"Сороптимист интернэшнл оф америкас" (Япония)</u>					
Годовая программа		73 143			73 143
<u>"Стихтинг влуктелинг" (Нидерланды)</u>					
Годовая программа	29 506	1 467 679			1 497 185
<u>Шведский Красный Крест</u>					
Годовая программа		180 535			180 535
<u>"Тенрикио сантама" (Япония)</u>					
Годовая программа		14 620			14 620
<u>"Томихару исаму" (Япония)</u>					
Годовая программа		7 692			7 692
<u>"Тойота мотор корпорейшн" (Япония)</u>					
Другие целевые фонды				18 521	18 521
<u>"Древо жизни" (Япония)</u>					
Годовая программа		267 604			267 604
<u>"Африканские матери Организации Объединенных Наций"</u>					
Годовая программа	7 000				7 000
<u>Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство)</u>					
Годовая программа	17 422				17 422
<u>Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Соединенные Штаты Америки)</u>					
Годовая программа		1 483			1 483
<u>Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Япония)</u>					
Годовая программа		19 471			19 471

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Фонды по видам доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Выплачен- ные взносы	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы	Поставки	
<u>Комитет поддержки Соединенных Штатов</u>					
Годовая программа		5 000			5 000
<u>"Уи лав эйша томано кай" (Япония)</u>					
Чрезвычайный фонд		8 000			8 000
<u>Всемирная ассоциация помощи сиротам (Франция)</u>					
Другие целевые фонды		4 982			4 982
<u>"ЗДФ-ТВ фонд-рэйзинг кэмпэйн" (Германия, Федеративная Республика)</u>					
Годовая программа		59 880			59 880
ИТОГО ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ/ ЧАСТНЫМ ИСТОЧНИКАМ	159 122	5 436 119	492 810	738 950	6 827 001
ВСЕГО	85 992 324	339 843 722	47 296 457	9 551 512	482 684 015

ТАБЛИЦА 2

Невыплаченные взносы за предыдущие годы по состоянию  
на 31 декабря 1988 года  
(в долл. США)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>				
<u>Бангладеш</u>				
Годовая программа	1987	5 000	-	5 000
<u>Бельгия</u>				
Упорядоченный выезд из Вьетнама	1985	39 216		39 216
<u>Ботсвана</u>				
Годовая программа	1984	1 351	-	1 351
Годовая программа	1985	976		976
Годовая программа	1986	5 495		5 495
Итого		7 822		7 822
<u>Бурунди</u>				
Годовая программа	1986	806		806
<u>Камерун</u>				
Годовая программа	1986	19 757		19 757
<u>Китай</u>				
Другие целевые фонды	1987		148 248	148 248
<u>Коста-Рика</u>				
Годовая программа	1985	5 000		5 000
<u>Джибути</u>				
Годовая программа	1986	1 000		1 000
<u>Финляндия</u>				
Другие целевые фонды	1984		154 576	154 576

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<u>Франция</u>				
Годовая программа	1986	15 221		15 221
Другие целевые фонды	1986	31 659		31 659
Итого		46 880		46 880
<u>Германия, Федеративная Республика</u>				
Годовая программа	1987	1 101 024		1 101 024
<u>Италия</u>				
Годовая программа	1987	57 599	70 000	127 599
Помощь эфиопским репатриантам	1987	196 670		196 670
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана	1986		167 702	167 702
Другие целевые фонды	1986		3 466 394	3 466 394
Другие целевые фонды	1987		43 208	43 208
Итого		254 269	3 747 304	4 001 573
<u>Лаосская Народно-Демократическая Республика</u>				
Годовая программа	1987	6 000		6 000
<u>Мадагаскар</u>				
Годовая программа	1984	809		809
<u>Мали</u>				
Годовая программа	1985	13 055		13 055
<u>Марокко</u>				
Годовая программа	1984	1 124		1 124
<u>Нидерланды</u>				
Другие целевые фонды	1985		70 423	70 423



ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<u>Норвегия</u>				
Другие целевые фонды	1985		13 253	13 253
<u>Оман</u>				
Годовая программа	1985	6 000		6 000
Годовая программа	1986	6 000		6 000
Итого		12 000		12 000
<u>Сенегал</u>				
Годовая программа	1984	3 000		3 000
Годовая программа	1985	3 000		3 000
Итого		6 000		6 000
<u>Сьерра-Леоне</u>				
Годовая программа	1985	566		566
<u>Сомали</u>				
Годовая программа	1985	598		598
Годовая программа	1987	1 515		1 515
Итого		2 113		2 113
<u>Испания</u>				
Другие целевые фонды	1985		148 750	148 750
<u>Судан</u>				
Годовая программа	1984	2 404		2 404
Годовая программа	1985	5 000		5 000
Итого		7 404		7 404

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<u>Свазиленд</u>				
Годовая программа	1984	282		282
<u>Израиль</u>				
Другие целевые фонды	1985		888 889	888 889
<u>Швейцария</u>				
Другие целевые фонды	1987	126 492	3 125	129 617
<u>Сирийская Арабская Республика</u>				
Годовая программа	1984	1 000		1 000
<u>Того</u>				
Годовая программа	1984	1 064		1 064
<u>Турция</u>				
Годовая программа	1984	10 000		10 000
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>				
Годовая программа	1987	2 082 916		2 082 916
<u>Соединенные Штаты Америки</u>				
Операции на Кипре	1987	4 000 000		4 000 000
<u>Заир</u>				
Годовая программа	1984	1 500		1 500
Годовая программа	1986	1 500		1 500
Итого		3 000		3 000
ИТОГО ПО ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ		<u>7 754 599</u>	<u>5 174 568</u>	<u>12 929 167</u>

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<b>МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>				
<u>АГФАНД</u>				
Годовая программа	1987	155 000		155 000
<u>Европейское экономическое сообщество</u>				
Годовая программа	1983	321 657		321 657
Годовая программа	1984	991 442		991 442
Годовая программа	1985	530 678		530 678
Годовая программа	1986	215 300		215 300
Годовая программа	1987	502 551		502 551
Чрезвычайный фонд	1986	30 000		30 000
Помощь эфиопским репатриантам	1987	46 228		46 228
Помощь гватемальским репатриантам	1987	40 600		40 600
Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана	1987	1 662 439		1 662 439
Другие целевые фонды	1983	914 762		914 762
Другие целевые фонды	1984	1 266 594		1 266 594
Другие целевые фонды	1985	4 070 161		4 070 161
Другие целевые фонды	1986	4 180 329		4 180 329
Другие целевые фонды	1987	2 542 638	1 309 020	3 851 658
Итого		17 315 379	1 309 020	18 624 399
<u>Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры</u>				
Другие целевые фонды	1987	8 000		8 000
<b>ИТОГО ПО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ</b>		<u>17 478 379</u>	<u>1 309 020</u>	<u>18 787 399</u>

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Доноры	Год	Наличными	Натурой	Всего
<b>НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ/ЧАСТНЫЕ ИСТОЧНИКИ</b>				
<u>Датский совет по делам беженцев</u>				
Другие целевые фонды	1985		43 636	43 636
Другие целевые фонды	1986		79 733	79 733
Итого			123 369	123 369
<u>"Мизерфор" (Германия, Федеративная Республика)</u>				
Годовая программа	1987	40 000		40 000
<u>Норвежский совет по делам беженцев</u>				
Годовая программа	1985	39 735		39 735
<u>"Рада Барнен" (Швеция)</u>				
Другие целевые фонды	1987		79 739	79 739
<u>Шведский Красный Крест</u>				
Годовая программа	1987	344		344
<u>"24-часовая благотворительная телевизионная программа" (Япония)</u>				
Другие целевые фонды	1985		12 143	12 143
ИТОГО ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ/ ЧАСТНЫМ ИСТОЧНИКАМ		<u>80 079</u>	<u>215 251</u>	<u>295 330</u>
ВСЕГО		<u>25 313 057</u>	<u>6 698 839</u>	<u>32 011 896</u>

ТАБЛИЦА 3

ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ УВКБ - ГОДОВАЯ ПРОГРАММА НА 1988 ГОД

АССИГНОВАНИЯ И РАСХОДЫ  
(в Долл. США)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспреде- ление между статьями ассигнований	
<b>АФРИКА</b>					
<b>Алжир</b>					
Местное расселение	21 000		10 200	29 566	1 634
Многоцелевая помощь	3 627 000		11 397	3 500 173	138 224
Дополнительная помощь	18 000		-8 000	10 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	221 000		14 424	235 424	
<b>Итого</b>	<b>3 887 000</b>		<b>28 021</b>	<b>3 775 163</b>	<b>139 858</b>
<b>Ангола</b>					
Местное расселение	102 000		92 000	193 300	700
Многоцелевая помощь	3 127 000		-270 654	2 812 000	44 346
Репатриация	187 893			160 000	27 893
Дополнительная помощь	10 000		5 000	14 702	298
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	485 000		39 627	524 627	
<b>Итого</b>	<b>3 911 893</b>		<b>-134 027</b>	<b>3 704 629</b>	<b>73 237</b>
<b>Бенин</b>					
Консультативная помощь	135 790	2 500		133 550	4 740
Местное расселение	100 000		-9 000	75 000	16 000
<b>Итого</b>	<b>235 790</b>	<b>2 500</b>	<b>-9 000</b>	<b>208 550</b>	<b>20 740</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределе- ние между статьями ассигнований	Расходы	
<b>Ботсвана</b>						
Консультативная помощь Нижняя ступень среднего образования	176 000			-66 474	106 370	3 156
Местное расселение	422 000				298 517	123 483
Переселение	393 500	3 043			363 402	33 141
Репатриация	15 000				13 217	1 783
Дополнительная помощь	97 000			36 985	126 824	7 161
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	50 000				36 678	13 322
	202 000			-1 704	198 432	1 864
<b>Итого</b>	<b>1 355 500</b>	<b>3 043</b>		<b>-31 193</b>	<b>1 143 440</b>	<b>183 910</b>
<b>Буркина-Фасо</b>						
Консультативная помощь	57 000			8 500	63 500	2 000
<b>Бурунди</b>						
Консультативная помощь	78 000			30 762	108 762	
Нижняя ступень среднего образования	109 641				100 952	8 689
Местное расселение	131 000				90 000	41 000
Репатриация	4 000				3 389	611
Дополнительная помощь	50 000				49 948	52
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	85 000			19 212	104 212	
<b>Итого</b>	<b>457 641</b>			<b>49 974</b>	<b>457 263</b>	<b>50 352</b>
<b>Камерун</b>						
Консультативная помощь	36 000				33 852	2 148
Нижняя ступень среднего образования	251 000				251 000	
Местное расселение	651 000	31 500		24 236	697 891	8 845

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	
<u>Камерун (продолжение)</u>					
Многоцелевая помощь	35 000	13 037		9 000	57 037
Репатриация			237 000		237 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	491 000			-43 349	447 252
Итого	1 464 000	44 537	237 000	-10 113	1 724 032
<u>Центральноафриканская Республика</u>					
Консультативная помощь	98 000				86 318
Нижняя ступень среднего образования	28 000				20 750
Местное расселение	71 000			11 476	82 476
Многоцелевая помощь	226 000	6 500			193 637
Репатриация	138 000	35 000			173 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	310 000			66 814	376 814
Итого	871 000	41 500		78 290	932 995
<u>Конго</u>					
Консультативная помощь	43 100				43 100
Нижняя ступень среднего образования	83 000				83 000
Местное расселение	60 000				60 000
Многоцелевая помощь	245 000	34 769			279 769
Итого	431 100	34 769			465 869
<u>Кот-д'Ивуар</u>					
Консультативная помощь	202 500				200 000
Итого	202 500				2 500

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение средств - ление между статьями ассигнований	
<b>Джибути</b>					
Консультативная помощь	399 000			-3 508	395 437
Нижняя ступень среднего образования	10 000				10 000
Инвалиды	18 000				18 000
Правовая помощь	33 000				33 000
Многоцелевая помощь	932 000	90 121		21 808	1 017 180
Репатриация	40 000			57 349	97 349
Дополнительная помощь	50 000			15 000	62 999
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	255 000			43 349	298 349
<b>Итого</b>	<b>1 737 000</b>	<b>90 121</b>		<b>133 998</b>	<b>1 932 314</b>
<b>Египет</b>					
Консультативная помощь	142 000			4 629	146 629
Нижняя ступень среднего образования	100 000				100 000
Местное расселение	71 000				61 702
Переселение	73 500			-4 629	67 653
Дополнительная помощь	21 500			-2 732	11 766
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	107 000			11 998	118 998
<b>Итого</b>	<b>515 000</b>			<b>9 266</b>	<b>506 748</b>
<b>Эфиопия</b>					
Консультативная помощь	214 100			39 350	253 371
Нижняя ступень среднего образования	142 000				141 937
<b>Итого</b>	<b>356 100</b>			<b>39 350</b>	<b>395 307</b>



ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств	
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований		Расходы средств
<u>Эфиопия (продолжение)</u>						
Местное расселение	45 296 000			-288 584	43 976 107	1 031 309
Переселение	28 000			2 343	30 343	
Репатриация	3 000				3 000	
Дополнительная помощь	330 000				329 756	244
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	850 000		1 704		851 704	
Итого	46 863 100		-245 187	45 586 218		1 031 695
<u>Габон</u>						
Многоцелевая помощь	30 000	22 500			52 500	
<u>Гана</u>						
Консультативная помощь	70 000				52 281	17 719
Нижняя ступень среднего образования	77 000	3 039		-2 000	69 074	8 965
Итого	147 000	3 039		-2 000	121 355	26 684
<u>Кения</u>						
Консультативная помощь	487 900			-21 200	448 024	18 676
Нижняя ступень среднего образования	393 000	1 470		6 200	400 670	
Инвалиды	240 000	12 500		-1 000	251 500	
Местное расселение	545 360	251 500			796 860	
Переселение	128 000			53 289	180 878	411
Репатриация	20 000	2 500			22 500	
Дополнительная помощь	230 000			6 000	235 712	288
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	443 000			85 580	528 580	
Итого	2 487 260	267 970		128 869	2 864 724	19 375

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	
<b>Лесото</b>	86 000				34 483
Консультативная помощь Нижней ступень среднего образования	12 000				4 413
Местное расселение	106 000				9 863
Переселение	10 000				5 027
Дополнительная помощь	26 000				12 424
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	175 000		2 799		177 799
<b>Итого</b>	<b>415 000</b>		<b>2 799</b>		<b>351 589</b>
<b>Либерия</b>					
Консультативная помощь Нижней ступень среднего образования	218 000				20 322
	40 000				40 000
<b>Итого</b>	<b>258 000</b>				<b>237 678</b>
<b>Малави</b>					
Многоцелевая помощь Репатриация	22 815 000		50 000	-1 134 751	21 680 249
					50 000
<b>Итого</b>	<b>22 815 000</b>		<b>50 000</b>	<b>-1 134 751</b>	<b>21 730 249</b>
<b>Марокко</b>					
Местное расселение	18 000				1 578
Дополнительная помощь	16 000				1 185
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	85 000				73 553
<b>Итого</b>	<b>119 000</b>				<b>104 790</b>
					<b>14 210</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Перечисление и перераспределение средств			Свободный от обязательств остаток средств
		Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<b>Мозамбик</b>					
Правовая помощь		10 000		10 000	
Переселение	10 000			9 841	159
Дополнительная помощь	114 005			63 915	50 090
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	217 000		-35 799	180 894	307
<b>Итого</b>	<b>341 005</b>	<b>10 000</b>	<b>-35 799</b>	<b>264 650</b>	<b>50 556</b>
<b>Нигерия</b>					
Консультативная помощь	150 000			126 057	23 943
Нижняя ступень среднего образования	84 000		13 000	83 450	13 550
Местное расселение	50 000	17 100		60 000	7 100
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	17 000			14 377	2 623
<b>Итого</b>	<b>301 000</b>	<b>17 100</b>	<b>13 000</b>	<b>283 884</b>	<b>47 216</b>
<b>Руанда</b>					
Консультативная помощь	78 000			78 000	
Нижняя ступень среднего образования	114 950			114 499	451
Местное расселение	363 625	30 000	110 967	497 584	7 008
Многоцелевая помощь	3 651 000		-367 000	1 578 831	1 705 169
Регатриация	2 000		367 000	205 000	164 000
Дополнительная помощь	119 426		1 909	119 409	1 926
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	156 000		-15 007	140 489	504
<b>Итого</b>	<b>4 485 001</b>	<b>30 000</b>	<b>97 869</b>	<b>2 733 812</b>	<b>1 879 058</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	
<u>Сенегал</u>					
Консультативная помощь	443 000			-47 850	358 374
Переселение	291 000			-43 289	230 748
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	604 000			43 977	647 977
Итого	1 338 000			-47 162	1 237 099
<u>Сьерра-Леоне</u>					
Консультативная помощь	129 000			-28 786	100 156
Нижняя ступень среднего образования	77 000			-11 000	66 000
Итого	206 000			-39 786	166 156
<u>Сомали</u>					
Консультативная помощь	225 000			86 638	307 920
Нижняя ступень среднего образования	70 000				70 000
Инвалиды	223 000				189 573
Местное расселение	2 248 000			5 492	1 818 986
Многоцелевая помощь	24 603 550			-1 021 869	19 568 506
Репатриация	468 000			48 261	461 581
Дополнительная помощь	44 000				44 000

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	Расходы средств	
<u>Сомали (продолжение)</u>					
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	1 657 000		312 099	1 969 099	
Итого	29 538 550		-569 379	24 429 665	4 539 506
<u>Судан</u>					
Консультативная помощь	698 000		-132 441	542 283	23 276
Нижняя ступень среднего образования	2 388 000			2 381 256	6 744
Правовая помощь	157 000			108 464	48 536
Местное расселение	25 134 000		-2 203 525	20 942 202	1 988 273
Многоцелевая помощь	9 545 000			9 049 222	495 778
Переселение	298 000		18 851	311 851	5 000
Репатриация	800 000			796 970	3 030
Дополнительная помощь	104 000			84 000	20 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	2 251 000		63 500	2 314 500	
Итого	41 375 000		-2 253 615	36 530 748	2 590 637
<u>Свазиленд</u>					
Консультативная помощь	86 000		20 215	2 623	108 838
Нижняя ступень среднего образования	153 500			146 673	6 827
Местное расселение	1 247 500			1 152 305	95 195
Переселение	4 500			4 500	
Дополнительная помощь	36 000	10 000		44 803	1 197
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	186 000		15 007	201 007	
Итого	1 713 500	10 000	20 215	17 630	1 658 126
Итого	1 713 500	10 000	20 215	17 630	1 658 126
Итого	1 713 500	10 000	20 215	17 630	1 658 126
Итого	1 713 500	10 000	20 215	17 630	1 658 126

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы средств	
<b>Того</b>					
Консультативная помощь	72 000			67 800	4 200
Нижняя ступень среднего образования	9 500			8 850	650
<b>Итого</b>	<b>81 500</b>			<b>76 650</b>	<b>4 850</b>
<b>Тунис</b>					
Местное расселение	34 000		-6 344	26 169	1 487
Дополнительная помощь	12 000		6 344	22 344	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	58 000	4 000	14 584	72 584	
<b>Итого</b>	<b>104 000</b>	<b>4 000</b>	<b>14 584</b>	<b>121 097</b>	<b>1 487</b>
<b>Уганда</b>					
Консультативная помощь	319 000	697	-22 799	267 474	29 424
Нижняя ступень среднего образования	145 000			140 045	4 955
Местное расселение	2 104 400			1 543 067	561 333
Дополнительная помощь	8 385			8 354	31
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	875 000		-8 167	863 001	3 832
<b>Итого</b>	<b>3 451 785</b>	<b>697</b>	<b>-30 966</b>	<b>2 821 941</b>	<b>599 575</b>
<b>Объединенная Республика Танзания</b>					
Консультативная помощь	110 000		28 786	129 149	9 637
Нижняя ступень среднего образования	150 000	4 298	-33 000	73 980	47 318
Инвалиды	70 000			69 800	200
Правовая помощь			93 889	93 889	
Местное расселение	840 000	109 344	-76 000	726 047	147 297
Многоцелевая помощь	1 016 215		714 300	1 671 156	59 359

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение средств — ление между статьями ассигнований	Расходы средств	
<b>Объединенная Республика Танзания (продолжение)</b>						
Переселение	9 000				8 300	700
Репатриация	3 000				3 000	
Дополнительная помощь	115 000	52 000		33 000	200 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	387 000			65 167	452 167	
<b>Итого</b>	<b>2 700 215</b>	<b>165 642</b>	<b>93 889</b>	<b>732 253</b>	<b>3 427 488</b>	<b>264 511</b>
<b>Западная Африка</b>						
Нижняя ступень среднего образования	75 500				74 730	770
Инвалиды	70 154				63 153	7 001
Многоцелевая помощь	1 190 700				1 045 396	145 304
Переселение			14 800		14 800	
Репатриация	25 000	20 000			45 000	
<b>Итого</b>	<b>1 361 354</b>	<b>20 000</b>	<b>14 800</b>		<b>1 243 079</b>	<b>153 075</b>
<b>Заир</b>						
Консультативная помощь	251 869			26 799	276 519	2 149
Нижняя ступень среднего образования	114 800				113 096	1 704
Местное расселение	3 912 500			117 887	3 931 123	99 264
Переселение	135 000			3 038	127 614	10 424
Репатриация	79 000			21 728	97 070	3 658
Дополнительная помощь	250 000			3 296	251 296	2 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	713 000			71 540	784 540	
<b>Итого</b>	<b>5 456 169</b>			<b>244 288</b>	<b>5 581 258</b>	<b>119 199</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<b>Замбия</b>	269 000				232 344	36 656
Консультативная помощь						
Нижняя ступень среднего образования	104 000				79 000	25 000
Инвалиды	26 300				24 000	2 300
Правовая помощь	40 000	846			21 370	19 476
Местное расселение	3 316 000	39 550		-133 564	3 069 192	152 794
Многоцелевая помощь	297 000	22 000			293 100	25 900
Переселение	12 000			1 100	9 379	3 721
Репатриация	136 000	12 600			145 900	2 700
Дополнительная помощь и административное обслуживание программ	68 000			7 200	58 200	17 000
	225 000			53 724	278 724	
<b>Итого</b>	4 493 300	74 996		-71 540	4 211 209	285 547
<b>Зимбабве</b>						
Нижняя ступень среднего образования	20 000				8 706	11 294
Местное расселение	3 190 300			-214 352	999 409	827 923
Репатриация			25 000		25 000	
Дополнительная помощь и административное обслуживание программ	40 000			57 000	50 000	1 000
	201 000			-24 000	176 368	994
<b>Итого</b>	3 451 300		25 000	-181 352	2 453 737	841 211
<b>Панафриканская конференция</b>						
Глобальные ассигнования	173 000				145 085	27 915
<b>ИТОГО</b>	188 830 463	832 414	450 904	-3 236 529	173 549 290	13 327 962



ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<b>Замбия</b>	269 000			232 344	36 656
Консультативная помощь					
Нижняя ступень среднего образования	104 000			79 000	25 000
Инвалиды	26 300			24 000	2 300
Правовая помощь	40 000	846		21 370	19 476
Местное расселение	3 316 000	39 550	-133 564	3 069 192	152 794
Многоцелевая помощь	297 000	22 000		293 100	25 900
Переселение	12 000		1 100	9 379	3 721
Репатриация	136 000	12 600		145 900	2 700
Дополнительная помощь	68 000		7 200	58 200	17 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	225 000		53 724	278 724	
<b>Итого</b>	<b>4 493 300</b>	<b>74 996</b>	<b>-71 540</b>	<b>4 211 209</b>	<b>285 547</b>
<b>Зимбабве</b>					
Нижняя ступень среднего образования	20 000			8 706	11 294
Местное расселение	3 190 300		-214 352	2 148 025	827 923
Репатриация		25 000		25 000	
Дополнительная помощь	40 000		57 000	96 000	1 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	201 000		-24 000	176 006	994
<b>Итого</b>	<b>3 451 300</b>	<b>25 000</b>	<b>-181 352</b>	<b>2 453 737</b>	<b>841 211</b>
<b>Панафриканская конференция</b>					
Глобальные ассигнования	173 000			145 085	27 915
<b>Итого</b>	<b>188 830 463</b>	<b>832 414</b>	<b>-3 236 529</b>	<b>173 549 290</b>	<b>13 327 962</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	
<b>ВОСТОЧНАЯ И ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ОКЕАНИЯ</b>					
<u>Австралия</u>			61 301		61 301
Правовая помощь					
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	333 000		48 210		381 210
Итого	333 000	61 301	48 210		442 511
<u>Бангладеш</u>					
Дополнительная помощь		42 248			42 248
<u>Китай</u>					
Местное расселение	3 600 000				3 600 000
Многоцелевая помощь	200 000				200 000
Итого	3 800 000				3 800 000
<u>Гонконг</u>					
Консультативная помощь	61 000	65 000		17 499	136 500
Правовая помощь	12 900	29 080			23 308
Местное расселение			102 833		102 833
Многоцелевая помощь	10 417 427			-581 738	7 626 069
Переселение	403 000				255 671
Репатриация			19 497		19 497
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	277 000			24 441	301 441
Итого	11 171 327	94 080	122 330	-539 798	8 465 319
					2 382 620

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	Расходы	
<u>Индия</u>						
Консультативная помощь	112 000				99 507	12 493
Нижняя ступень среднего образования	46 000				40 365	5 635
Инвалиды	32 000				32 000	
Правовая помощь	12 000				4 301	7 699
Местное расселение	61 000				56 502	4 498
Многоцелевая помощь	3 801 000		14 793	3 490 172	3 490 172	325 621
Репатриация			1 230		1 230	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	179 000			44 339	223 339	
<b>Итого</b>	<b>4 243 000</b>		<b>1 230</b>	<b>59 132</b>	<b>3 947 416</b>	<b>355 946</b>
<u>Индонезия</u>						
Многоцелевая помощь	1 200 000				1 200 000	
Переселение	437 520				437 520	
Дополнительная помощь			40 000		40 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	240 000			-57 267	178 299	4 434
<b>Итого</b>	<b>1 877 520</b>		<b>40 000</b>	<b>-57 267</b>	<b>1 855 819</b>	<b>4 434</b>
<u>Япония</u>						
Правовая помощь	60 800				28 262	32 538
Многоцелевая помощь	1 897 000			200 000	1 990 906	106 094
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	1 133 000			-198 692	919 332	14 976
<b>Итого</b>	<b>3 090 800</b>			<b>1 308</b>	<b>2 938 500</b>	<b>153 608</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<u>Макао</u>	130 000	22 095		152 095	
Многоцелевая помощь					
<u>Малайзия</u>					
Местное расселение	247 000		-138 916	86 998	21 086
Многоцелевая помощь	5 410 000		-79 237	4 938 642	392 121
Переселение	450 000			428 528	21 472
Дополнительная помощь		31 131		31 131	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	374 000		-40 282	333 718	
Итого	6 481 000	31 131	-258 435	5 819 017	434 679
<u>Непал</u>					
Дополнительная помощь		68 780		68 780	
<u>Другие страны Азии</u>					
Переселение	2 145 000	131 698		2 133 884	142 814
<u>Папуа-Новая Гвинея</u>					
Многоцелевая помощь	2 175 000		48 448	2 124 814	98 634
Репатриация	80 000		-19 000	40 000	21 000
Дополнительная помощь	30 000			22 000	8 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	208 000		88 179	296 179	
Итого	2 493 000		117 627	2 482 993	127 634
<u>Филиппины</u>					
Местное расселение	95 000			85 422	9 578
Многоцелевая помощь	758 000	89 726	134 308	982 034	
Переселение	4 947 000		399 155	5 038 451	307 704
Дополнительная помощь	268 000			267 626	374

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

	Перечисление и перераспределение средств				
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Свободный от обязательств остаток средств
<b>Филиппины (продолжение)</b>					
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	197 000		25 101	222 101	
<b>Итого</b>	6 265 000	89 726	558 564	6 595 634	317 656
<b>Корейская Республика</b>					
Многоцелевая помощь	137 000		2 500	124 661	14 839
<b>Сингапур</b>					
Многоцелевая помощь	273 800	16 750	19 946	288 062	22 434
Дополнительная помощь				32 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	127 000		17 035	144 035	
<b>Итого</b>	400 800	16 750	36 981	464 097	22 434
<b>Таиланд</b>					
Консультативная помощь	220 300		26 593	241 164	5 729
Инвалиды	55 500			55 127	373
Правовая помощь	137 000		-110	101 976	34 914
Многоцелевая помощь	19 061 600		-46 593	18 474 578	540 429
Переселение	2 231 900	6 883	-14 793	1 989 890	234 100
Репатриация	165 500		110	165 610	
Дополнительная помощь	405 000			403 833	1 167
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	845 000		108 594	953 594	
<b>Итого</b>	23 121 800	6 883	73 801	22 385 772	816 712

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	Расходы средств	
<b>Вьетнам</b>					
Местное расселение	976 000	21 750		990 000	7 750
Переселение	40 000	62 000		102 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	367 000		20 658	387 658	
<b>Итого</b>	<b>1 383 000</b>	<b>83 750</b>	<b>20 658</b>	<b>1 479 658</b>	<b>7 750</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>67 072 247</b>	<b>444 982</b>	<b>63 281</b>	<b>63 198 404</b>	<b>4 781 126</b>
<b>ЕВРОПА</b>					
<b>Австрия</b>					
Консультативная помощь	21 300		710	21 725	285
Правовая помощь	36 927			31 219	5 708
Местное расселение	114 000		-12 299	57 104	44 597
Переселение	208 000		-25 280	147 830	34 890
Дополнительная помощь	21 200			19 462	1 738
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	28 000		-23 966	4 034	
<b>Итого</b>	<b>429 427</b>		<b>-60 835</b>	<b>281 374</b>	<b>87 218</b>
<b>Бельгия</b>					
Консультативная помощь	14 300		630	14 735	195
Правовая помощь		11 468		11 468	
Местное расселение	27 000		2 000	29 000	
Дополнительная помощь	10 000		-630	9 370	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	406 000		-60 166	342 001	3 833
<b>Итого</b>	<b>457 300</b>	<b>11 468</b>	<b>-58 166</b>	<b>406 574</b>	<b>4 028</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Перечисление и перераспределение средств			Свободный от обязательств остаток средств
		Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<u>Франция</u>					
Консультативная помощь	65 000		37 407	102 407	
Правовая помощь	49 650			46 150	3 500
Местное расселение	107 740		-28 990	78 750	
Репатриация	15 500		-3 000	8 055	4 445
Дополнительная помощь	9 150			8 500	650
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	576 000		-29 968	546 032	
<b>Итого</b>	<b>823 040</b>		<b>-24 551</b>	<b>789 894</b>	<b>8 595</b>
<u>Германия, Федеративная Республика</u>					
Консультативная помощь	182 300		7 000	183 000	6 300
Правовая помощь	353 900			335 000	18 900
Дополнительная помощь		7 000		7 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	532 000		-183 179	347 096	1 725
<b>Итого</b>	<b>1 068 200</b>	<b>7 000</b>	<b>-176 179</b>	<b>872 096</b>	<b>26 925</b>
<u>Греция</u>					
Консультативная помощь	271 000		-8 666	250 913	11 421
Правовая помощь	125 000	3 580		128 580	
Местное расселение	49 650			49 638	12
Переселение	161 500			156 125	5 375
Дополнительная помощь	1 500 000	204 000		1 704 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	147 000		-24 441	122 095	464
<b>Итого</b>	<b>2 254 150</b>	<b>207 580</b>	<b>-33 107</b>	<b>2 411 351</b>	<b>17 272</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	
<b>Ирландия</b>					
Правовая помощь		2 000			2 000
Дополнительная помощь	34 000				33 686
Итого	34 000	2 000			35 686
<b>Италия</b>					
Консультативная помощь	205 500		11 674		214 573
Правовая помощь	123 000				122 489
Местное расселение	180 000	81 780			259 529
Переселение	950 000	63 461		1 013 461	808 982
Дополнительная помощь	809 100				118
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	667 000		-174 661		490 102
Итого	2 934 600	145 241	-162 987		2 909 136
<b>Мальта</b>					
Дополнительная помощь		29 000			29 000
<b>Нидерланды</b>					
Правовая помощь		29 989			29 989
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	68 000				64 346
Итого	68 000	29 989			94 335
<b>Португалия</b>					
Консультативная помощь	45 000		25 280		70 280
Инвалиды	43 000		782		42 326
Правовая помощь	9 000				8 011
Итого	97 000		26 062		120 617



ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение средств - ление между статьями ассигнований	
<u>Португалия (продолжение)</u>					
Местное расселение	150 000	50 100			200 100
Дополнительная помощь	120 000	24 700			141 360
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	119 000		4 971		115 329
Итого	486 000	74 800		26 062	577 406
<u>Испания</u>					
Консультативная помощь	102 000			8 966	110 601
Правовая помощь	101 500			-2 800	97 575
Переселение	38 000				37 400
Репатриация	5 000			2 500	7 359
Дополнительная помощь			4 971		4 971
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	152 000			-10 682	141 318
Итого	398 500		4 971	-2 016	399 224
<u>Швеция</u>					
Правовая помощь	171 000			24 298	195 298
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	228 000			-48 210	178 118
Итого	399 000			-23 912	373 416
<u>Швейцария</u>					
Консультативная помощь	212 500				210 239
Правовая помощь	258 000			6 650	264 435
Репатриация	4 500				4 300
Дополнительная помощь	71 000				70 203
Итого	546 000			6 650	549 177
Итого					3 473

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<u>Турция</u>						
Консультативная помощь	67 700				52 775	14 925
Правовая помощь	402 000			24 707	426 707	
Местное расселение	25 000				23 536	1 464
Переселение	2 768 000			6 821	2 565 507	209 314
Дополнительная помощь	900 000	359 656		-21 341	1 238 315	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	152 000			-8 455	143 545	
<b>Итого</b>	<b>4 314 700</b>	<b>359 656</b>		<b>1 732</b>	<b>4 450 385</b>	<b>225 703</b>
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>						
Правовая помощь	296 000			-3 610	284 988	7 402
Репатриация	50 000				50 000	
Дополнительная помощь	32 000				32 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	352 000				351 814	186
<b>Итого</b>	<b>730 000</b>			<b>-3 610</b>	<b>718 802</b>	<b>7 588</b>
<u>Югославия</u>						
Переселение	271 000	14 600		14 520	297 063	3 057
Дополнительная помощь	1 900 000			-11 674	1 700 000	188 326
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	139 000			-17 635	121 365	
<b>Итого</b>	<b>2 310 000</b>	<b>14 600</b>		<b>-14 789</b>	<b>2 118 428</b>	<b>191 383</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>17 252 917</b>	<b>801 877</b>	<b>84 428</b>	<b>-525 708</b>	<b>17 016 284</b>	<b>597 230</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Перечисление и перераспределение средств			Свободный от обязательств остаток средств
		Из резерва программы ассигнований	Перераспределение средств между статьями ассигнований	Расходы	
<b>АМЕРИКА</b>					
<b>Аргентина</b>					
Консультативная помощь	354 600		32 892	367 890	19 602
Нижняя ступень среднего образования	33 400			32 949	451
Инвалиды	13 000			13 000	
Правовая помощь	45 000		-32 892		12 108
Местное расселение	270 000		-15 000	255 000	
Переселение	41 000	11 023		47 023	5 000
Репатриация	30 000		15 000	44 890	110
Дополнительная помощь	270 000			265 185	4 815
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	78 000			67 004	10 996
<b>Итого</b>	<b>1 135 000</b>	<b>11 023</b>		<b>1 092 941</b>	<b>53 082</b>
<b>Канада</b>					
Правовая помощь	75 000	50 000		113 960	11 040
Переселение	73 000		-6 650	63 542	2 808
Репатриация	50 000			14 000	36 000
Дополнительная помощь	5 000			4 731	269
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	152 000		-18 840	133 160	
<b>Итого</b>	<b>355 000</b>	<b>50 000</b>		<b>329 393</b>	<b>50 117</b>
<b>Коста-Рика</b>					
Консультативная помощь	176 000			166 185	9 815
Нижняя ступень среднего образования	110 000			101 994	8 006
Правовая помощь	133 000	12 300		145 300	
Местное расселение	1 572 000		25 974	1 590 707	7 267
Многоцелевая помощь	3 618 000	97 380	-25 974	3 582 461	106 945
Репатриация	83 000			83 000	

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Перечисление и перераспределение средств			Свободный от обязательств остаток средств
		Из резерва программы ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы средств	
Коста-Рика (продолжение) Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	533 000	286 348	819 348		
Итого	6 225 000	109 680	286 348	6 488 995	132 033
<b>Гондурас</b>					
Нижняя ступень среднего образования	86 820		86 820		
Инвалиды	27 500		20 000		7 500
Правовая помощь	946 000	-62 531	882 249		1 220
Местное расселение	3 114 400	-204 615	2 888 013		21 772
Многоцелевая помощь	7 962 000	477 400	8 551 102		106 014
Репатриация	600 000	42 181	854 431		
Дополнительная помощь	15 000		14 805		195
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	559 000	56 253	615 253		
Итого	13 310 720	519 581	219 073	13 912 673	136 701
<b>Страны северо-западной части Латинской Америки</b>					
Нижняя ступень среднего образования	11 425		7 965		3 460
Местное расселение	240 500	-6 050	206 428		28 022
Переселение	6 000		11 293		4 000
Репатриация	45 000	6 050	51 050		
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	60 000	-4 645	52 093		3 262
Итого	362 925	9 293	-4 645	328 829	38 744

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<b>Страны северной части Латинской Америки</b>						
Нижняя ступень среднего образования	60 000				30 380	29 620
Инвалиды	5 000				4 984	16
Местное расселение	1 040 100	1 823		61 180	1 102 202	901
Многоцелевая помощь	373 000	43 500		37 000	419 146	34 354
Переселение	9 000				9 000	
Репатриация	190 000	3 750		-2 000	172 595	19 155
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	175 000			-137 351	36 486	1 163
<b>Итого</b>	<b>1 852 100</b>	<b>49 073</b>		<b>-41 171</b>	<b>1 774 793</b>	<b>85 209</b>
<b>Страны южной части Латинской Америки</b>						
Местное расселение	342 000	700			315 105	27 595
Переселение	149 000	987			143 987	6 000
Репатриация	16 000				14 671	1 329
Дополнительная помощь	67 000				49 384	17 616
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	290 000			60 166	335 942	14 224
<b>Итого</b>	<b>864 000</b>	<b>1 687</b>		<b>60 166</b>	<b>859 089</b>	<b>66 764</b>
<b>Мексика</b>						
Консультативная помощь	228 000			3 160	206 897	24 263
Нижняя ступень среднего образования	51 000				51 000	
Инвалиды	6 000	270		1 840	7 898	212
Правовая помощь	224 000			39 830	263 830	
Местное расселение	3 814 000	35 552		-30 000	3 762 059	57 493
Многоцелевая помощь	2 096 000	349 588		-30 083	2 410 444	5 061

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
<u>Мексика (продолжение)</u>						
Переселение	18 000	4 000			19 486	2 514
Репатриация	310 000	7 256			317 049	207
Дополнительная помощь	136 000	40 000		5 000	181 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	483 000			127 351	610 351	
<b>Итого</b>	<b>7 366 000</b>	<b>436 666</b>		<b>117 098</b>	<b>7 830 014</b>	<b>89 750</b>
<u>Никарагуа</u>						
Нижняя ступень среднего образования	36 000				35 980	20
Местное расселение	261 000				261 000	
Многоцелевая помощь	40 000			-20 000	19 978	22
Репатриация	93 000			20 000	113 000	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	19 000			14 645	33 645	
<b>Итого</b>	<b>449 000</b>			<b>14 645</b>	<b>463 603</b>	<b>42</b>
<u>Соединенные Штаты Америки</u>						
Правовая помощь	143 000			-49 005	70 246	23 749
Переселение	342 000			-48 261	240 391	53 348
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	965 000			-299 733	665 267	
<b>Итого</b>	<b>1 450 000</b>			<b>-396 999</b>	<b>975 904</b>	<b>77 097</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>33 369 745</b>	<b>1 187 003</b>		<b>229 025</b>	<b>34 056 234</b>	<b>729 539</b>

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Проекты по регионам и странам	Перечисление и перераспределение средств				Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	
<b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ</b>					
<u>Афганистан</u>					
Дополнительная помощь		100 000			100 000
<u>Кипр</u>					
Дополнительная помощь	70 000	15 000			81 363
<u>Иран (Исламская Республика)</u>					
Местное расселение	17 373 950		1 520 784		17 009 039
Дополнительная помощь	150 000				150 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	486 000		3 999		489 999
Итого	18 009 950		1 524 783		17 649 038
<u>Ливан</u>					
Консультативная помощь	8 300				8 270
Нижняя ступень среднего образования	3 500				3 500
Местное расселение	26 000	2 400			26 750
Переселение	4 000	1 550			5 550
Дополнительная помощь	8 000	1 500			9 000
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	144 000		209 758		353 758
Итого	193 800	5 450	209 758		406 828
<u>Ливийская Арабская Джамахирия</u>					
Дополнительная помощь			10 000		10 000
<u>Ближний Восток</u>					
Нижняя ступень среднего образования	22 000				8 923
Местное расселение	343 500		3 411		251 959
Переселение	56 000	48 614	1 106		105 412
Дополнительная помощь	39 000	7 500	12 985		59 431
Итого	400 500	56 114	4 502		525 925

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

	Перечисление и перераспределение средств					Свободный от обязательств остаток средств
	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	Расходы	
Проекты по регионам и странам	93 000			-41 006	51 976	18
Ближний Восток (продолжение)						
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	553 500	56 114		-23 504	477 701	108 409
Итого						
Пакистан						
Консультативная помощь	312 000				284 440	27 560
Инвалиды	295 700			8 300	303 681	319
Правовая помощь	11 000				7 915	3 085
Многоцелевая помощь	42 198 755			-192 034	39 550 966	2 455 755
Переселение	142 000			7 336	149 336	
Дополнительная помощь	1 356 000			-8 300	1 194 000	153 700
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	1 777 000				1 684 691	92 309
Итого	46 092 455			-184 698	43 175 029	2 732 728
ВСЕГО	64 919 705	76 564	110 000	1 526 339	61 899 959	4 732 649
ОБЩИЕ АССИГНОВАНИЯ						
Общие ассигнования						
Консультативная помощь	298 000				120 000	97 600
Нижняя ступень среднего образования	100 000				100 000	
Инвалиды	70 000				65 000	5 000
Правовая помощь	1 530 600				1 183 474	158 953
Местное расселение	1 001 000				602 596	304 267
Многоцелевая помощь	390 000				390 000	
Программный резерв	4 182 433	-3 991 550				190 883
Переселение	1 227 752	150 000			1 393 675	292
Репатриация	773 500	53 710			371 710	122 773
Дополнительная помощь	511 000	145 000			268 699	22 171
Оплата жилья сотрудников		300 000				300 000



ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Перечисление и перераспределение средств			Свободный от обязательств остаток средств
		Из резерва программы ассигнований	Из общих ассигнований	Перераспределение между статьями ассигнований	
Проекты по регионам и странам					
Общие ассигнования (продолжение)					
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	28 533 000		1 943 592	30 476 589	3
Итого	38 617 285	-3 342 840	-1 044 352	34 971 743	1 201 942
ВСЕГО ПО ГОДОВОЙ ПРОГРАММЕ	<u>410 062 362</u>			<u>384 691 914</u>	<u>25 370 448</u>

## ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

Расходы в рамках чрезвычайного фонда по состоянию  
на 31 декабря 1988 года  
(в долл. США)

---

Ангола	132 000
Бангладеш	85 851
Китай	200 000
Эфиопия	4 000 000
Иран (Исламская Республика)	3 986 610
Руанда	1 000 000
Уганда	195 020
Зимбабве	343 583

---

ВСЕГО ПО ЧРЕЗВЫЧАЙНОМУ ФОНДУ	<u>9 943 064</u>
------------------------------	------------------

---

ТАБЛИЦА 4

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА УВКБ

Выделенные средства и расходы в 1988 году  
(в долл. США)

Фонды по странам	Выделенные средства	Расходы	Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988 года
ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ОПЛАТЫ ЖИЛЬЯ СОТРУДНИКОВ	987 968	623 670	364 298
СЧЕТ СРЕДСТВ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ			
Алжир	41 600	39 130	2 470
Аргентина	25 000	24 244	756
Бангладеш	15 000	9 900	5 100
Бенин	130 300	120 902	9 398
Ботсвана	75 923	71 800	4 123
Буркина-Фасо	241 100	224 002	17 098
Бурунди	149 755	134 671	15 084
Камерун	279 752	260 639	19 113
Центральноафриканская Республика	140 000	87 477	52 523
Конго	285 661	260 610	25 051
Коста-Рика	87 000	75 933	11 067
Кот-д'Ивуар	103 200	73 190	30 010
Джибути	22 867	22 867	
Египет	308 518	308 518	
Эфиопия	68 700	68 661	39
Габон	84 730	78 199	6 531
Гана	32 000	31 161	839
Индия	117 000	107 080	9 920
Италия	287 800	143 900	143 900
Кения	319 900	319 890	10
Латинская Америка			
страны северо-западной части			
Латинской Америки	30 280	27 270	3 010
страны северной части			
Латинской Америки	79 285	48 884	30 401
страны южной части			
Латинской Америки	35 100	33 100	2 000
Лесото	115 392	100 680	14 712
Либерия	119 139	119 139	
Мексика	134 771	134 771	
Ближний Восток	145 000	114 641	30 359
Марокко	30 173	30 173	
Мозамбик	5 000	4 400	600
Никарагуа	70 000	69 240	760
Нигер	44 000	43 340	660

ТАБЛИЦА 4 (продолжение)

Фонды по странам	Выделенные средства	Расходы	Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988 года
Нигерия	33 550	33 550	
Общие ассигнования	287 732	100 000	187 732
Пакистан	116 800	99 583	17 217
Папуа-Новая Гвинея	21 250	15 000	6 250
Португалия	64 000	59 000	5 000
Руанда	273 276	273 276	
Сенегал	310 000	268 903	41 097
Сьерра-Леоне	8 600		8 600
Сомали	4 600	2 414	2 186
Судан	228 250	225 387	2 863
Свазиленд	43 000	38 920	4 080
Того	52 300	52 300	
Тунис	32 500	31 895	605
Уганда	91 000	40 316	50 684
Объединенная Республика Танзания	190 491	166 320	24 171
Заир	313 637	234 687	78 950
Замбия	69 011	56 658	12 353
<b>ИТОГО</b>	<b><u>5 763 943</u></b>	<b><u>4 886 621</u></b>	<b><u>877 322</u></b>

ТАБЛИЦА 5

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ УВКБ

Выделенные средства и расходы в 1988 году  
(в долл. США)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>АФГАНСКАЯ ПРОГРАММА РЕПАТРИАЦИИ</b>				
<u>Иран (Исламская Республика)</u>				
Итого	2 188 771			2 188 771
<u>Общие ассигнования</u>				
Репатриация		11 072 034		
Итого	22 054 324	11 072 034		10 982 290
<u>Пакистан</u>				
Репатриация		857 035		
Итого	2 333 547	857 035		1 476 512
<b>ПОМОЩЬ МОЗАМБИКСКИМ РЕПАТРИАНТАМ</b>				
<u>Мозамбик</u>				
Чрезвычайная помощь		2 849 176		
Жилье			51 965	
Итого	3 047 916	2 849 176	51 965	146 775

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
ПОМОЩЬ ЭФИОПСКИМ РЕПАТРИАНТАМ				
<u>Эфиопия</u>				
Чрезвычайная помощь		4 328 834		
Перевозки		61 000		
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ		635 824		
Итого	5 733 607	5 025 658		707 949
ПОМОЩЬ ГВАТЕМАЛЬСКИМ РЕПАТРИАНТАМ				
<u>Гватемала</u>				
Местное расселение		953 958		
Итого	2 288 217	953 958		1 334 259
ПОМОЩЬ НИКАРАГУАНСКИМ РЕПАТРИАНТАМ				
<u>Никарагуа</u>				
Местное расселение		3 255 132		
Итого	5 062 978	3 255 132		1 807 846

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>ОПЕРАЦИИ НА КИПРЕ</b>				
<b>Кипр</b>				
Сельское хозяйство		29 842		
Нижняя ступень среднего образования		14 364		
Многоцелевая помощь		14 033 697		
Медицинская помощь			1 000 000	
Оперативно-функциональ- ное и административ- ное обслуживание программ		336 563		
<b>Итого</b>	<b>26 142 928</b>	<b>14 414 466</b>	<b>1 000 000</b>	<b>10 728 462</b>
<b>УПОРЯДОЧЕННЫЙ ВЫЕЗД ИЗ ВЬЕТНАМА</b>				
<b>Вьетнам</b>				
Переселение		1 395 900		
Оперативно-функциональ- ное и административ- ное обслуживание программ		318 084		
<b>Итого</b>	<b>2 919 503</b>	<b>1 713 984</b>		<b>1 205 519</b>
<b>ПРОГРАММА БОРЬБЫ С ПИРАТ- СТВОМ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ</b>				
<b>Таиланд</b>				
Многоцелевая помощь		2 551 021		
<b>Итого</b>	<b>2 551 021</b>	<b>2 551 021</b>		

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>ПОМОЩЬ УГАНДИЙСКИМ БЕЖЕНЦАМ, ВОЗВРАЩАЮЩИМСЯ ИЗ СУДАНА</b>				
<b>Уганда</b>				
Чрезвычайная помощь		3 556 664		
Итого	3 598 747	3 556 664		42 083
<b>ДРУГИЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ</b>				
<b>Алжир</b>				
Продовольствие			915 751	
Итого	926 852		915 751	11 101
<b>Ангола</b>				
Чрезвычайная помощь		58 993		
Итого	1 134 222	58 993		1 075 229
<b>Аргентина</b>				
Итого	7 829			7 829
<b>Бангладеш</b>				
Репатриация		21 024		
Итого	75 000	21 024		53 976



ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Бельгия</b>				
Местное расселение		8 925		
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ		48 871		
Итого	658 121	57 796		600 325
<b>Ботсвана</b>				
Нижняя ступень среднего образования		479 591		
Итого	479 591	479 591		
<b>Бурунди</b>				
Местное расселение		1 211 111		
Медицинская помощь		50 000		
Итого	1 561 195	1 261 111		300 084
<b>Камерун</b>				
Продовольствие		11 058		
Итого	11 058	11 058		
<b>Центральноафриканская Республика</b>				
Одежда			10 834	
Итого	90 493		10 834	79 659

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<u>Коста-Рика</u>				
Продовольствие			39 900	
Итого	50 096		39 900	10 196
<u>Демократическая Кампучия</u>				
Многоцелевая помощь		445 170		
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ		147 049		
Итого	1 132 137	592 219		539 918
<u>Джибути</u>				
Одежда			8 762	
Итого	17 761		8 762	8 999
<u>Доминиканская Республика</u>				
Итого	15 336			15 336
<u>Египет</u>				
Местное расселение		17 804		
Итого	36 092	17 804		18 288

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Сальвадор</b>				
Местное расселение		419 904		
Итого	476 613	419 904		56 709
<b>Эфиопия</b>				
Одеяла			73 559	
Одежда			45 697	
Продовольствие		5 100 920	15 033 434	
Жилье			96 161	
Перевозки		105 881		
Транспортные средства			18 521	
Итого	20 783 441	5 206 801	15 267 372	309 268
<b>Франция</b>				
Общественная информация		247 849		
Оперативно-функциональное и административное обслужи- вание программ		22 997		
Итого	279 378	270 846		8 532
<b>Гайана</b>				
Итого	18 698			18 698
<b>Гаити</b>				
Местное расселение		149 845		
Итого	150 000	149 845		155

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Гондурас</b>				
Сельское хозяйство		257 193		
Продовольствие		271 081	132 500	
Итого	1 552 805	528 274	132 500	892 031
<b>Гонконг</b>				
Правовая помощь		276 801		
Медицинская помощь		49 021		
Итого	329 253	325 822		3 431
<b>Иран (Исламская Республика)</b>				
Продовольствие		738 500	366 300	
Итого	1 104 800	738 500	366 300	
<b>Ирак</b>				
Итого		26 500		26 500
<b>Япония</b>				
Итого		172 003		172 003
<b>Лаосская Народно-Демократическая Республика</b>				
Продовольствие		283 200		
Многоцелевая помощь		465 923		

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<u>Лаосская Народно-Демократическая Республика (продолжение)</u>				
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ		34 056		
Итого	862 097	783 179		78 918
<u>Ливан</u>				
Местное расселение		910		
Итого	600 910	910		600 000
<u>Лесото</u>				
Местное расселение		101 718		
Итого	104 660	101 718		2 942
<u>Малави</u>				
Одеяла			350 000	
Продовольствие		6 694 320	7 558 603	
Транспортные средства		485 447	716 906	
Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ		166 498		
Итого	16 868 785	7 346 265	8 625 509	897 011

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Мексика</b>				
Итого	61 390			61 390
<b>Мозамбик</b>				
Одежда			36 041	
Итого	36 041		36 041	
<b>Намибия</b>				
Репатриация		1 041 698		
Итого	1 200 000	1 041 698		158 302
<b>Общие ассигнования</b>				
Консультативная помощь		277 042		
Нижняя ступень среднего образования		24 854		
Младшие сотрудники категории специалистов		3 468 885		
Местное расселение		1 554 468		
Многоцелевая помощь		12 985		
Общественная информация		562 818		
Дополнительная помощь		300 000		
Перевозки		115 696		
Оперативно-функциональ- ное и административ- ное обслуживание программ		2 577 777		
Проект Всемирного банка в Пакистане		3 694 607		
Итого	31 359 906	12 589 132		18 770 774

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Пакистан</b>				
Консультативная помощь		74 564	299 325	
Домашние приборы			3 450 000	
Продовольствие			5 842 779	
Деятельность, созда- ющая доход		226 235		
Многоцелевая помощь		35 746		
Итого	10 029 245	336 545	9 592 104	100 596
<b>Папуа-Новая Гвинея</b>				
Одежда			9 316	
Итого	9 316		9 316	
<b>Филиппины</b>				
Многоцелевая помощь		15 000		
Итого	18 107	15 000		3 107
<b>Руанда</b>				
Итого	455 939			455 939
<b>Сомали</b>				
Сельское хозяйство		297 508		
Нижняя ступень среднего образования			17 870	
Продовольствие		537 000	11 010 250	
Итого	14 380 366	834 508	11 028 120	2 517 738

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988
		Наличными	Натурой	
<b>Испания</b>				
Итого	46 448			46 448
<b>Шри-Ланка</b>				
Чрезвычайная помощь Жилье		6 360 261	107 914	
Итого	7 247 126	6 360 261	107 914	778 951
<b>Судан</b>				
Одежда			18 282	
Продовольствие			518 644	
Местное расселение		2 045 973		
Итого	7 277 741	2 045 973	536 926	4 694 842
<b>Свазиленд</b>				
Продовольствие			2 197 873	
Итого	2 197 873		2 197 873	
<b>Объединенная Республика Танзания</b>				
Одежда			45 827	
Продовольствие			118 765	
Итого	164 592		164 592	



ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988 года
		Наличными	Натурой	
<u>Таиланд</u>				
Продовольствие			3 380 198	
Правовая помощь		1 019 256		
Медицинская помощь		176 827	54 303	
Дополнительная помощь		236 220		
Оперативно-функцио- нальное и админи- стративное обслу- живание программ		72 333		
Итого	6 161 666	1 504 636	3 434 501	1 222 529
<u>Турция</u>				
Итого	2 000 000			2 000 000
<u>Уганда</u>				
Итого	346 000			346 000
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>				
Медицинская помощь		7 000		
Итого	7 000	7 000		
<u>Объединенная Республика Танзания</u>				
Одежда			45 827	
Продовольствие			118 765	
Итого	164 592		164 592	

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988 года
		Наличными	Натурой	
<u>Соединенные Штаты Америки</u>				
Чрезвычайная помощь		62 397		
Медицинская помощь		15 000		
Итого	171 771	77 397		94 374
<u>Уругвай</u>				
Многоцелевая помощь		4 000		80
Итого	4 080	4 000		80
<u>Вьетнам</u>				
Одежда			7 351	
Итого	7 351		7 351	
<u>Йемен</u>				
Чрезвычайная помощь		317 423		
Итого	603 187	317 423		285 764
<u>Заир</u>				
Продовольствие		956 025	396 960	
Итого	2 141 436	956 025	396 960	788 451

ТАБЛИЦА 5 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Общая сумма средств	Расходы		Свободный от обязательств остаток средств по состоянию на 31 декабря 1988 года
		Наличными	Натурой	
<u>Зимбабве</u>				
Продовольствие		359 900	144 000	
Жилье			134 027	
Перевозки			35 928	
Итого	673 855	359 900	313 955	
ИТОГО	136 126 162	44 821 158	53 192 581	38 112 423
ВСЕГО	<u>214 047 721</u>	<u>91 070 286</u>	<u>54 244 546</u>	<u>68 732 889</u>

ТАБЛИЦА 6

Положение с проектами предыдущих лет - все фонды:  
погашенные и непогашенные обязательства  
(в долл. США)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Годовая программа</u>				
Алжир	2 200 050	1 688 999	511 051	
Ангола	801 038	423 420	377 618	
Аргентина	32 618	26 328	6 290	
Австралия	47 042	12 337	34 705	
Австрия	2 051	1 743	308	
Бангладеш	3 713	754	2 959	
Бельгия	88 622	39 597	49 025	
Ботсвана	312 512	243 636	68 876	
Буркина-Фасо	9 881	567	9 314	
Бурунди	113 048	38 638	74 410	
Камерун	522 071	359 158	162 913	
Канада	32 344	19 945	12 399	
Центральноафриканская Республика	165 013	32 648	132 365	
Конго	102 550	79 985	22 565	
Коста-Рика	703 885	412 723	291 162	
Кот-д'Ивуар	19 966	191	19 775	
Кипр	2 512	2 319	193	
Джибути	430 493	347 114	83 379	
Египет	195 237	73 579	121 658	
Эфиопия	2 669 694	1 583 798	1 015 896	70 000
Франция	48 488	35 120	13 368	
Габон	604	279	325	
Германия, Федеративная Республика	54 618	16 574	38 044	
Гана	31 586	31 586		
Греция	24 938	19 479	5 459	
Гондурас	911 127	518 486	392 641	
Гонконг	1 106 537	1 094 850	11 687	
Индия	352 221	207 876	144 345	
Индонезия	223 087	117 233	105 854	
Иран (Исламская Республика)	3 228 775	2 522 247	625 108	81 420
Ирландия	1 957	846	1 111	
Италия	137 544	112 307	25 237	
Япония	17 591	4 874	12 717	
Кения	324 635	77 559	196 176	50 900
Страны северо-западной части Латинской Америки	41 266	20 124	18 524	2 618

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Годовая программа (продолжение)</u>				
Страны северной части Латинской Америки	346 066	154 595	173 357	18 114
Страны южной части Латинской Америки	86 109	66 887	19 222	
Ливан	9 255	1 765	7 490	
Лесото	121 838	11 906	79 438	30 494
Либерия	23 895	5 934	17 961	
Малави	17 871	18	17 853	
Малайзия	94 048	58 783	35 265	
Мальта	2 000	2 000		
Мексика	850 857	712 660	138 197	
Ближний Восток	133 736	96 965	8 680	28 091
Марокко	9 720	8 537	1 183	
Мозамбик	92 477	79 422	13 055	
Непал	4 409		4 409	
Нидерланды	1 399	629	770	
Никарагуа	66 798	16 960	49 838	
Нигерия	46 916	31 226	15 690	
Другие страны Азии	229 684	176 899	52 251	534
Общие ассигнования	2 793 941	1 657 286	1 136 655	
Пакистан	5 085 440	3 651 546	1 256 707	177 187
Панафриканская конференция	11 148	5 682	5 466	
Папуа-Новая Гвинея	108 325	36 061	72 264	
Филиппины	548 327	474 250	74 077	
Португалия	9 774	4 039	5 735	
Корейская Республика	48 873	48 873		
Руанда	188 680	141 758	46 922	
Сенегал	56 671	32 761	23 910	
Сьерра-Леоне	51 079	38 464	12 615	
Сингапур	9 383	4 399	4 984	
Сомали	9 998 718	6 359 853	2 455 554	1 183 311
Испания	5 102	3 595	1 507	
Судан	13 985 905	7 400 237	6 050 329	535 339
Свазиленд	314 479	257 765	56 714	
Швеция	27 082	6 092	20 990	
Швейцария	4 587	4 587		
Таиланд	3 686 986	3 578 259	108 727	
Того	21 853	15 062	6 791	
Турция	111 613	23 617	87 996	
Уганда	1 091 058	534 898	556 160	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	52 500	41 369	11 131	

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<b>Годовая программа (продолжение)</b>				
Объединенная Республика Танзания	888 718	736 634	152 084	
Соединенные Штаты Америки	63 880	44 047	19 833	
Вьетнам	139 287	75 911	63 376	
Западная Африка	10 965	8 183	2 782	
Югославия	463 456	83 609	379 847	
Заир	701 021	519 627	181 394	
Замбия	1 064 751	575 239	489 512	
Зимбабве	452 476	419 492	32 984	
<b>Итого</b>	<b>59 092 470</b>	<b>38 375 300</b>	<b>18 539 162</b>	<b>2 178 008</b>
<b>Чрезвычайный фонд</b>				
Эфиопия	49 436	5 460	43 976	
Гватемала	25 430	921	24 509	
Иран (Исламская Республика)	51 809	45 929		5 880
Кения	35 398	24 532	10 866	
Малави	47 864	47 166	698	
Пакистан	125 350	123 763	1 587	
Шри-Ланка	1 423 135	1 398 786	22 390	1 959
Таиланд	363 548	363 529	19	
Объединенная Республика Танзания	284 280	277 446	6 834	
Йемен	844 595	559 230	9 378	275 987
Замбия	99 882		99 882	
<b>Итого</b>	<b>3 350 727</b>	<b>2 846 762</b>	<b>220 139</b>	<b>283 826</b>
<b>Счет средств для обучения</b>				
Алжир	32 236	17 753		14 483
Бангладеш	22 275	7 242	15 033	
Бенин	90 511	54 262	36 249	
Ботсвана	42 297	36 464	5 833	
Буркина-Фасо	145 867	143 928	1 939	
Бурунди	84 695	84 695		
Камерун	115 459	115 459		

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<b>Счет средств для обучения (продолжение)</b>				
Центральноафриканская Республика	167 607	161 213		6 394
Конго	246 836	246 671	165	
Коста-Рика	4 946		4 946	
Кот-д'Ивуар	49 293	49 293		
Джибути	15 367	5 766	9 601	
Египет	414 577	141 170		273 407
Эфиопия	36 195	20 835	15 360	
Габон	13 905	13 905		
Гана	23 234	13 949	9 285	
Индия	96 549	59 600	36 949	
Италия	106 164	92 438	13 726	
Страны северо-западной части Латинской Америки	20 846	9 168	6 647	5 031
Страны северной части Латинской Америки	72 463	53 936	9 855	8 672
Лесото	13 895	13 895		
Либерия	33 334	22 734	10 600	
Мексика	109 618	76 053	33 565	
Ближний Восток	109 710	91 609		18 101
Марокко	13 821	13 709	112	
Никарагуа	764		764	
Нирег	41 031	27 046	13 985	
Нигерия	35 155	14 484	20 671	
Общие ассигнования	131 169	68 193	62 976	
Пакистан	114 631	90 855		23 776
Папуа-Новая Гвинея	4 532		4 532	
Португалия	11 400		11 400	
Руанда	58 528	58 003	525	
Сенегал	277 901	185 977	91 924	
Сьерра-Леоне	15 920	1 194	14 726	
Сомали	3 504	2 805		699
Судан	55 588	39 385		16 203
Свазиленд	23 660	3 205	20 455	
Того	43 953	25 633	6 757	11 563
Тунис	21 022	19 207		1 815
Уганда	83 432	34 738	48 694	
Объединенная Республика Танзания	40 439		40 439	
Заир	103 933	79 346	4 952	19 635
Замбия	56 066	34 810	21 256	
<b>Итого</b>	<b>3 204 328</b>	<b>2 230 628</b>	<b>573 921</b>	<b>399 779</b>

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Помощь мозамбикским репатриантам</u>				
Мозамбик	1 128 290	1 046 941	23 783	57 566
Итого	1 128 290	1 046 941	23 783	57 566
<u>Помощь эфиопским репатриантам</u>				
Эфиопия	1 377 443	323 157	1 054 286	
Итого	1 377 443	323 157	1 054 286	
<u>Помощь гватемальским репатриантам</u>				
Гватемала	127 724	126 618		1 106
Итого	127 724	126 618		1 106
<u>Помощь никарагуанским репатриантам</u>				
Никарагуа	1 067 499	1 042 371	14 991	10 137
Итого	1 067 499	1 042 371	14 991	10 137
<u>Операции на Кипре</u>				
Кипр	2 814 944	2 593 791	78 430	142 723
Итого	2 814 944	2 593 791	78 430	142 723
<u>Упорядоченный выезд из Вьетнама</u>				
Вьетнам	1 062 706	130 652	932 054	
Итого	1 062 706	130 652	932 054	



ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Помощь угандийским беженцам, возвращающимся из Судана</u>				
Уганда	2 425 963	1 687 139	51 432	687 392
Итого	2 425 963	1 687 139	51 432	687 392
<u>Другие целевые фонды</u>				
Алжир	3 001 916	1 995 085	11 101	995 730
Ангола	536 848		536 848	
Аргентина	8 700	4 336	4 364	
Бельгия	188 741	139 818	48 923	
Ботсвана	31 250	27 624		3 626
Камерун	409 091	409 091		
Чад	718 310	635 628	16 003	66 679
Коста-Рика	196 011	168 024		27 987
Демократическая Кампучия	161 320	70 938	63 574	26 808
Джибути	2 925	1 121	1 804	
Восточный Тимор	56 500			56 500
Сальвадор	266 440	266 440		
Эфиопия	8 671 601	4 485 692	1 677 890	2 508 019
Франция	7 111	7 111		
Гондурас	125 811	94 465	31 346	
Иран (Исламская Республика)	361 248	892	381	359 975
Япония	18 986	17 754	1 232	
Кения	123 369			123 369
Лаосская Народно- Демократическая Республика	569 727	312 009	93 107	164 611
Малави	3 640 974	3 420 865	47 739	172 370
Мексика	387 768	198 000	189 768	
Общие ассигнования	1 957 371	1 121 736	679 990	155 645
Пакистан	1 632 435	939 885	344 448	348 102
Руанда	106 250	106 250		
Сомали	8 093 463	4 832 592	547 774	2 713 097
Испания	63 878	30 040	33 838	
Судан	7 680 449	3 199 278	1 095 802	3 385 369
Свазиленд	217 687	217 687		
Таиланд	1 305 222	784 870	111 243	409 109
Уганда	387 087		12 084	375 003
Объединенная Республика Танзания	22 472	20 960		1 512

ТАБЛИЦА 6 (продолжение)

Фонды по странам или регионам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1988 года	Платежи, произведенные в 1988 году	Обязательства, аннулированные в 1988 году	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Другие целевые фонды (продолжение)</u>				
Соединенные Штаты Америки	15 851	927	14 924	
Заир	891 502	428 603	15 558	447 341
Замбия	9 036	9 036		
Зимбабве	148 750			148 750
Итого	42 016 100	23 946 757	5 579 741	12 489 602
Всего	<u>117 668 194</u>	<u>74 350 116</u>	<u>27 067 939</u>	<u>16 250 139</u>

ТАБЛИЦА 7

Займы, предоставленные беженцам или взятые от их имени  
(в долл. США)

	В 1988 году	Общая сумма по состоянию на 31 декабря 1988 года
<u>Общая сумма займов</u>	-	16 362 777
<u>Корректировки</u>		
Неиспользованные средства, возвращенные учреждениями- исполнителями	-	(817 068)
Средства, переведенные комите- ту по делам беженцев, создан- ному при министерстве внут- ренних дел Австрии	(4 105 721)	(4 105 721)
Курсовая прибыль/убытки	<u>(350 939)</u>	<u>5 811 955</u>
		<u>17 251 943</u>
<u>Погашение</u>		
Выплаты	(247 860) а/	(12 403 038)
Списание сумм/конверсия займов в субсидии	-	(803 765)
Сборы и комиссионные учреждений	(22 096)	<u>(410 077)</u>
		<u>(13 616 880)</u>
<u>Общая сумма непогашенных займов по состоянию на 31 декабря 1988 года</u>		3 635 063
В том числе суммы, подлежащие после получения возврату:		
Учреждениям-исполнителям в счет покрытия сборов		<u>(474 886)</u>
<u>Общая сумма займов, подлежащих возврату УВКБ по состоянию на 31 декабря 1988 года</u>		<u>3 160 177</u> б/

а/ В том числе причитаются:

УВКБ	<u>247 860</u>
	<u>247 860</u>

б/ Разбивка по источникам средств:

Основные программы помощи	3 159 287
Целевые фонды	<u>890</u>
	<u>3 160 177</u>

## ТАБЛИЦА 8

Вложение средств по состоянию на 31 декабря 1988 года  
(в долл. США)

Банки	Период	Годовая процентная ставка	Срок погашения	Сумма	Начисленные проценты
<b>Срочные депозитные счета</b>					
"Ситикорп" (Цюрих)	2 дня	8-1/4		8 200 000	
"Дойче Гироцентрал" (Люксембург) (1 000 000 марок ФРГ)	2 дня	4-5/8		581 395	
"Банк скандинав эн Суисс" (Женева)	2 дня	8-3/4		2 000 000	
"Дойче бэнк" (Бонн) (4 200 000 марок ФРГ)	2 дня	4		2 441 860	
"Ллойдс бэнк" (Лондон) (4 600 000 фт. ст.)	2 дня	12-1/4		8 471 455	
				<u>21 694 710</u>	
<b>Депозитные счета</b>					
"Коммонвелт бэнк оф Острэлиа" (Лондон)	7 дней	10-3/8	04.01.89	3 000 000	2 594
"Токай бэнк" (Лондон, "Сосьетэ де банк суисс" (Женева) (2 200 000 швейцарских франков)	31 день	9-5/16	05.01.89	5 000 000	33 628
"Дэн норск кредитбанк" (Люксембург)	13 дней	5	06.01.89	1 527 778	1 485
"Кэнэдиан Империл бэнк оф коммерсе" (Лондон)	14 дней	10	10.01.89	2 000 000	2 222
"Амстердам-Роттердам банк" (Амстердам)	14 дней	9-3/8	11.01.89	3 000 000	2 344
"Креди Лионнэ" (Женева)	34 дня	9-1/2	11.01.89	2 000 000	1 562
"Мицубиси бэнк" (Лондон)	33 дня	9-3/4	17.01.89	5 000 000	22 431
"Банк де коммерс э де пльсман" (Женева)	33 дня	9-5/8	23.01.89	2 000 000	5 417
"Синдикэйт бэнк" (Лондон)	31 день	9-9/16	23.01.89	3 000 000	8 021
"Свенска хандельсбанкен" (Стокгольм)	33 дня	9-3/8	27.01.89	2 000 000	2 125
"Свенска хандельсбанкен" (Стокгольм)	32 дня	9-7/16	30.01.89	3 000 000	2 344
			31.01.89	<u>2 000 000</u>	<u>524</u>
				<u>33 527 778</u>	<u>84 697</u>

Денежная наличность и инвестиции в 1984-1988 годах  
(в тыс. долл. США)

	<u>1984 год</u>	<u>1985 год</u>	<u>1986 год</u>	<u>1987 год</u>	<u>1988 год</u>
<u>Денежная наличность и инвестиции по состоянию на 31 декабря</u>					
Текущие счета	6 734	1 921	3 875	5 335	13 782
48-часовые счета	19 500	21 300	6 500	8 400	21 695
Депозитные счета	<u>130 000</u>	<u>83 000</u>	<u>74 595</u>	<u>115 655</u>	<u>33 528</u>
	<u>156 234</u>	<u>106 221</u>	<u>74 595</u>	<u>129 390</u>	<u>69 005</u>
<u>Средний объем кассовой наличности в течение года</u>					
На текущих счетах	8 766	7 141	9 050	13 985	13 782
Инвестированные средства (48-часовые и депозитные счета)	<u>150 343</u>	<u>92 068</u>	<u>84 564</u>	<u>87 396</u>	<u>80 179</u>
	<u>159 109</u>	<u>99 209</u>	<u>93 614</u>	<u>101 381</u>	<u>93 961</u>
<u>Поступления по процентам</u>					
По текущим счетам	136	100	204	411	363
По инвестированным средствам	<u>16 443</u>	<u>7 989</u>	<u>5 980</u>	<u>5 870</u>	<u>5 494</u>
	<u>16 579</u>	<u>8 089</u>	<u>6 184</u>	<u>6 281</u>	<u>5 857</u> а/
<u>Средняя процентная ставка</u>			(в процентах)		
По кассовой и банковской наличности	10,42	8,15	6,61	6,20	6,23
По инвестированным средствам	10,94	8,68	7,07	6,72	6,85

а/ Сумма в 4 995 долл. США, указанная в ведомости 2 по статье "прочие поступления", включает следующее:

	<u>В долл. США</u>
Поступления по процентам	5 857 377,96
Курсовая прибыль и банковская комиссия	<u>(862 462,95)</u>
	<u>4 994 915,01</u>

IV. РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ ПРИНЦИПОВ УЧЕТА, ПРИМЕНЯЕМЫХ В ОТНОШЕНИИ ФОНДОВ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Метод учета

1. Счета фондов добровольных взносов УВКБ ведутся в соответствии с Финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, которые были утверждены в 1974 году и сведены воедино в документе A/АС.96/503/Rev.2 от 30 июня 1981 года.
2. Счета фондов добровольных взносов УВКБ охватывают календарный год. Они представляются Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара.
3. Находящиеся в распоряжении Верховного комиссара средства для целей, выходящих за рамки годовой программы и чрезвычайного фонда, учитываются в случае необходимости по счетам целевых фондов, резервов или специальным счетам в соответствии с Финансовыми правилами.
4. Списание денежной наличности, собственности или учетной стоимости по дебиторским счетам, включая конверсию займов в субсидии, осуществляется в соответствии с финансовым правилом 10.6. Ведомость всех списанных сумм передается Комиссии ревизоров вместе с годовыми счетами.
5. Финансовые сделки учитываются на счетах по методу начислений. Так, все твердо объявленные взносы (за исключением объявленных взносов 1988 года на общие программы 1989 года) учитываются по статье поступлений 1988 года, даже если они относятся к программам, бюджетный период которых охватывает 1989 год, и поэтому могут стать обязательными для частичной выплаты в 1988 году. Термин "расходы" означает все обязательства по состоянию на 31 декабря 1988 года, независимо от того, погашены они или нет. Соглашения или циркуляры, подписанные до 31 декабря 1988 года, относящиеся к проектам, осуществление которых планируется начать в 1989 году, не отражаются в расходах за 1988 год.

Взносы

6. Денежная наличность, полученная в счет объявленных взносов, учитывается в долларах США в пересчете по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату получения. Невыплаченные взносы пересчитываются в доллары США по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на 30 июня и 31 декабря каждого года. Взносы, не выплаченные в течение периода более пяти лет, не отражаются на счетах, однако учитываются в учетно-отчетных документах.

Пересчет валют

7. Счета УВКБ Организации Объединенных Наций ведутся в долларах США. По операциям в других валютах пересчет в доллары США производится по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату совершения операции. На конец года денежная наличность, инвестиции и суммы на различных счетах к получению или к оплате не в долларах США, а в других валютах пересчитываются по действующему обменному курсу Организации Объединенных Наций. Курсовая прибыль или убытки учитываются соответственно по дебету или кредиту счетов Общего фонда.

### Основной капитал

8. Имущество длительного пользования, которое приобретается за счет средств из фондов добровольных взносов УВКБ и которое находится во владении УВКБ, учитывается по статье расходов соответствующих бюджетных счетов в год его приобретения; оно отражается не в балансовых ведомостях, а в отдельных инвентаризационных перечнях. Остаточная стоимость имущества длительного пользования, предназначенного для административных целей, составляла на 31 декабря 1988 года 22 550 539 долл. США.

### Инвестиции

9. Краткосрочное инвестирование свободных денежных средств осуществляется в соответствии с финансовым правилом 9.1, а данные о таких инвестициях включаются в годовые счета (таблица 8). Поступления от инвестиций учитываются по кредиту счетов Общего фонда в соответствии с финансовым правилом 9.3.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---